

ONE PUNCH-MAN

A black and white manga cover for One Punch Man. The background features a large, detailed Earth. In the upper left, a small figure of Saitama sits on the Earth's edge. In the lower left, a large, mechanical, multi-fingered hand reaches up. On the right, a close-up of a character's face with spiky hair and a wide, toothy grin is shown. The title 'ONE PUNCH-MAN' is at the top in large, bold letters.

STORY | ONE
DRAW by YUSUKE MURATA
【ワンパンマン】

07

【戦い】
TATAKAI

原作 O N E

村田雄介

漫画

JUMP COMICS





ONE-PUNCH MAN VOLUME SEVEN



ONE-PUNCH MAN

ONE + YUSUKE MURATA

My name is Saitama. I am a hero. My hobby is heroic exploits. I got too strong. And that makes me sad. I can defeat any enemy with one blow. I lost my hair. And I lost all feeling. I want to feel the rush of battle. I would like to meet an incredibly strong enemy. And I would like to defeat it with one blow. That's because I am One-Punch Man.

07

THE FIGHT

PUNCH 35:
The Fight _____ 7

PUNCH 36:
Boros's True Strength _____ 43

PUNCH 37:
Crash _____ 115

BONUS MANGA 1:
Big Construction _____ 153

BONUS MANGA 2:
A Top Pupil's Reminiscence _____ 171

BONUS MANGA 3:
Pork Cutlet Bowl _____ 175





BALANCER
DES GROS
BLOCS DE
BÉTONS DE-
VRAIT CAUSER
QUELQUES
DOMMAGES.



PAR
EXEMPLE

ガッ



HNN
NN





CE... C'EST
SON POLIVOIR
PSYCHIQUE
?!



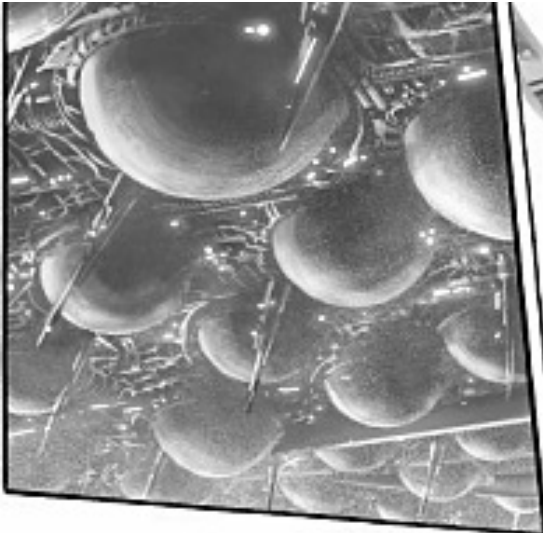
T'ES SUR
MON CHEMIN,
DONC DÉGA-
GE.

VOILÀ DE
VRAIS GROS
MORCEAUX.

!?



J'AI
PERDU !



ILS
DOIVENT
UTILISER
DES GROS
CALIBRES !

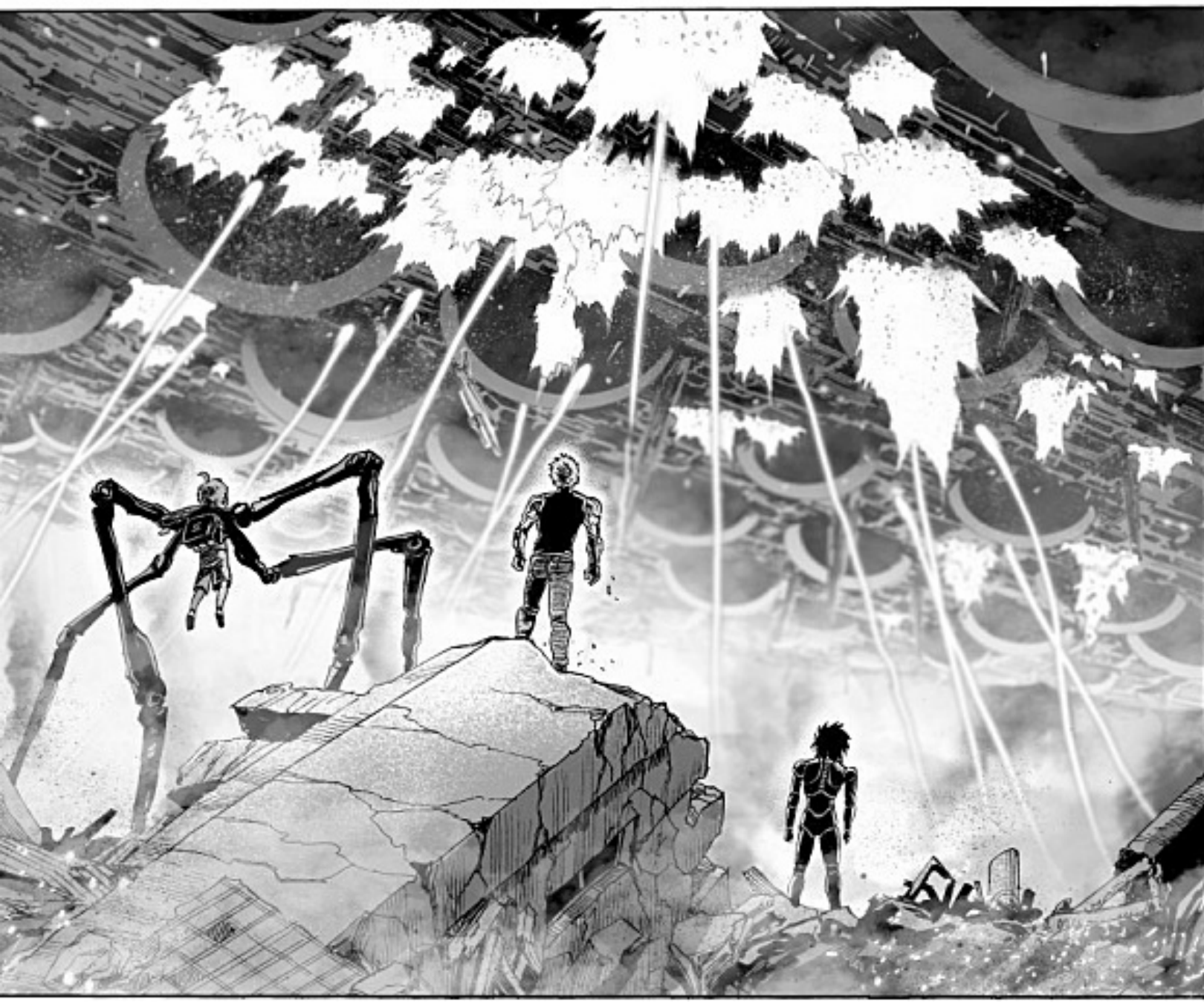
ズズズ...


WAAAH !
ILS NOUS
MITRAILLENT
ENCORE UNE
FOIS.

SEIGNEUR
BOROS !

ズズ-








ON DIRAIT
BIEN QUE
TATSUMAKI
PEUT GÉRER
CELA SEULE.

ELLE NE
PLAISANTAIT
PAS SUR SA
PUISSANCE.



ON
DIRAIT QU'ILS
N'ONT PAS
BESOIN DE
MON AIDE.



JE
VAIS M'EN
ALLER.

J'AI DES
CHOSSES À
FAIRE.



CERTAINS
SONT DÉJÀ
PARTIS.

VAS-Y
...



LE HÉROS N°9 DE
CLASSE S, CHEVALIER
MÉCANIQUE...

PERSONNE NE SAIT QUI
IL EST VRAIMENT...



EST-CE
QUE TU AS
UN MOMENT ?
IL Y A QUEL-
QUE CHOSE
QUE JE DOIS
TE DIRE.

AVANT
QUE J'Y
AILLE...
GENOS.



FAIS
ATTENTION.

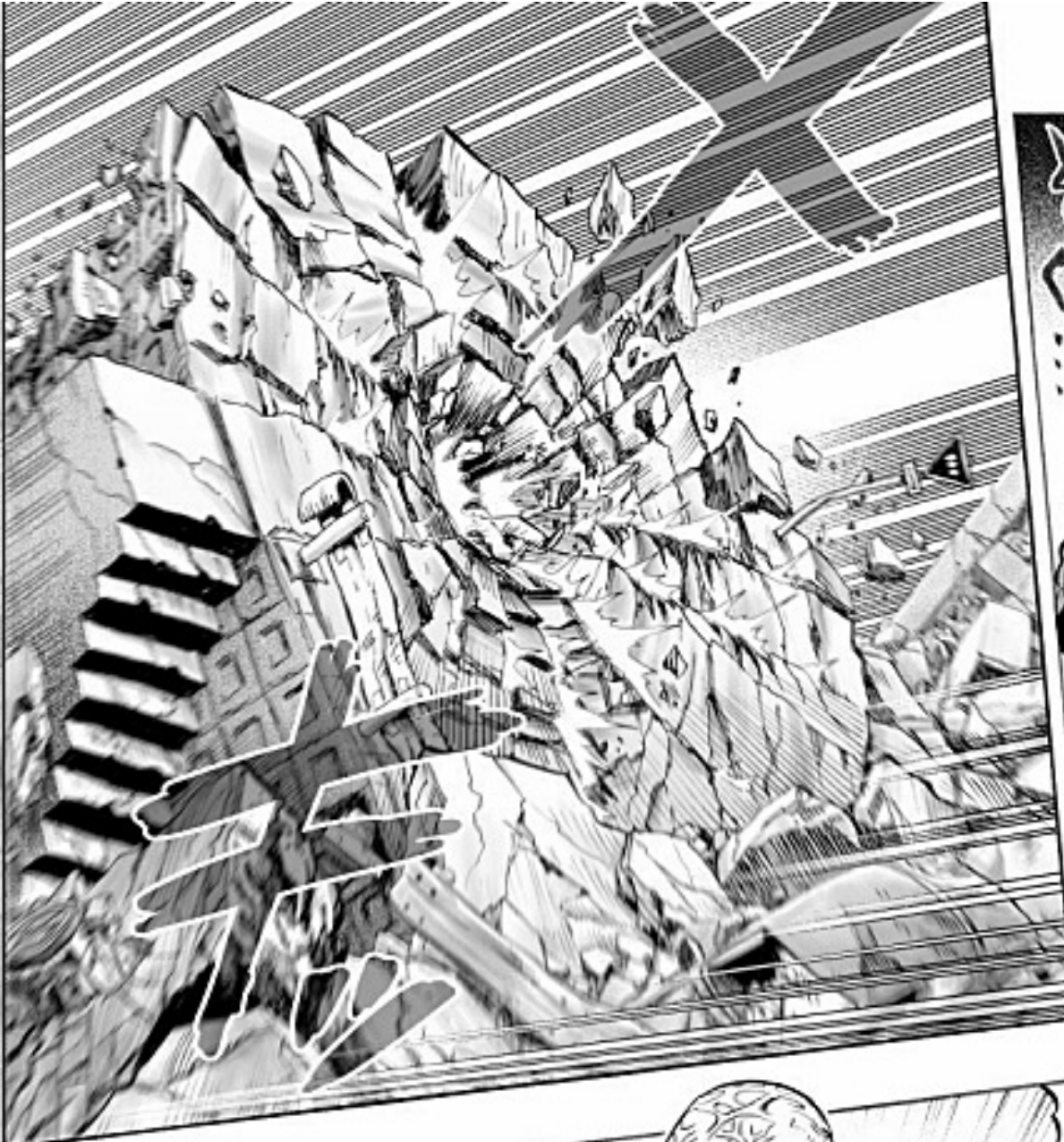
CHEVALIER
DE MÉTAL
EST TON EN-
NEMI.



POUR LE
MOMENT,
RESTE LOIN
DE LUI.











ESSAIE.



JE VAIS
DÉCOUPER
TON CRÂNE ET LE
GARDER COMME
SOUVENIR.

MES ÉPAULES
SONT ANKYLO-
SÉES.

FIOU...



J'AVOUE
AVOIR ÉTÉ
IMPRUDENT.



!!?

IL EST
VIVANT...

J'IMAGINE
QU'IL Y A DES
MOMENTS OÙ
IL NE FAUT PAS
SE RETENIR.



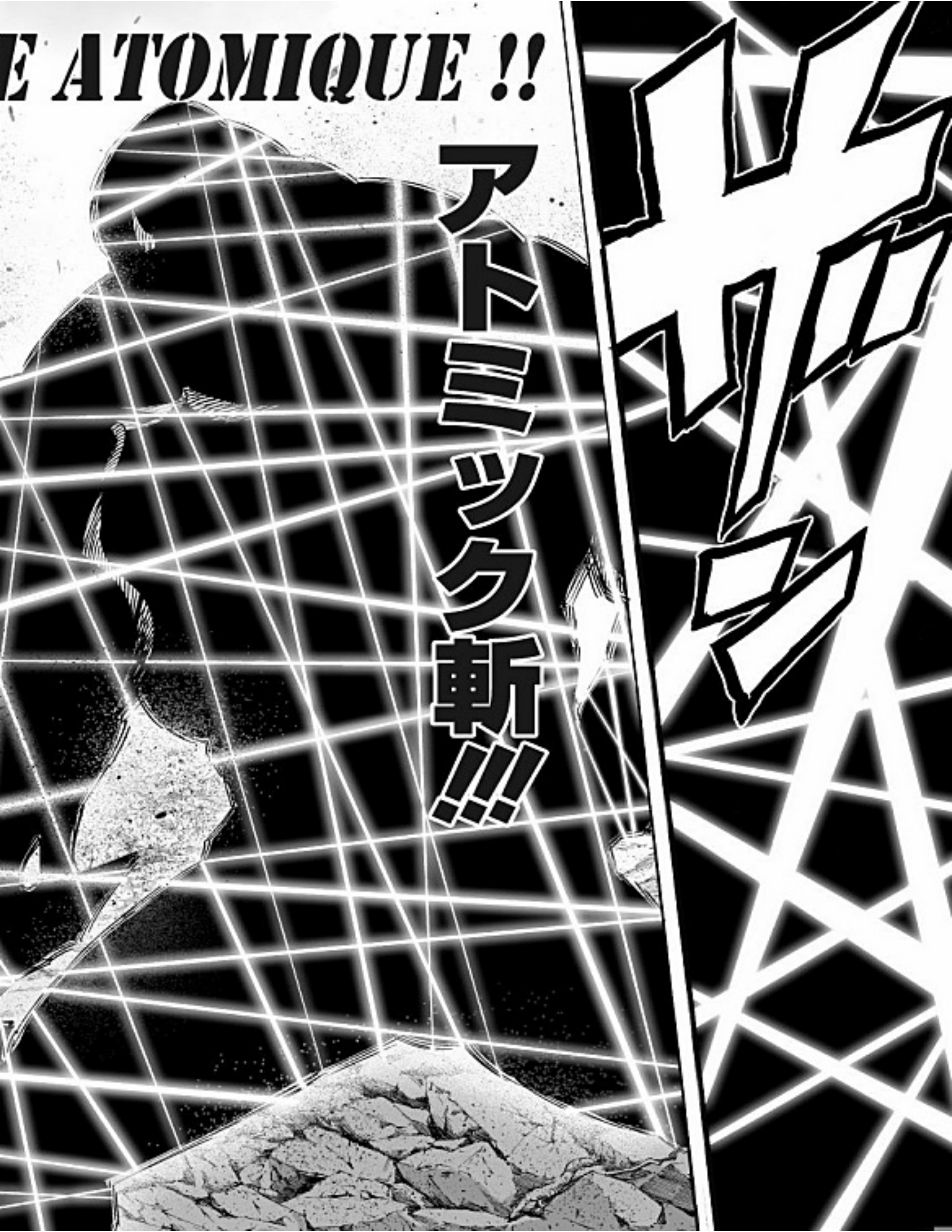
OÙ EST-
CE QUE TU
REGARDES ?

ENTAILL



E ATOMIQUE !!

**ア
ト
ミ
ツ
ク
斬
!!**





MÊME UN
SINGE LE
DEVINERAIT
APRÈS L'AVOIR
VU AUTANT DE
FOIS.

TU PEUX
BOUSER LIBRE-
MENT TON COEUR
DE TON CORPS
POUR QU'ON NE
PUISSE PAS LE
TROUVER.

CEPEN-
DANT...

TU
COMMENCES
TOUJOURS PAR
RÉGÉNÉRER TA
TÊTE.

PAR CONSÉ-
QUENT, TON
POINT FAIBLE
DOIT ÊTRE LÀ.









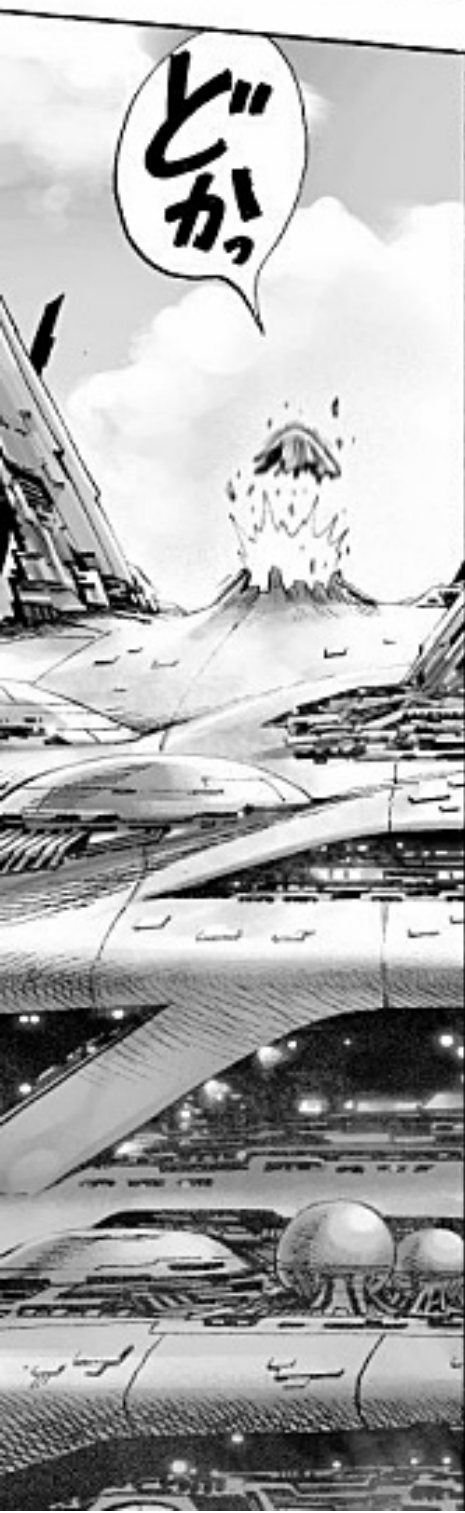


OOOOO
NNNNNN













SAITA-
MAAAA!

TU ES
LE PREMIER
À ME COMBAT-
TRE À ARMES
ÉGALES!



AH



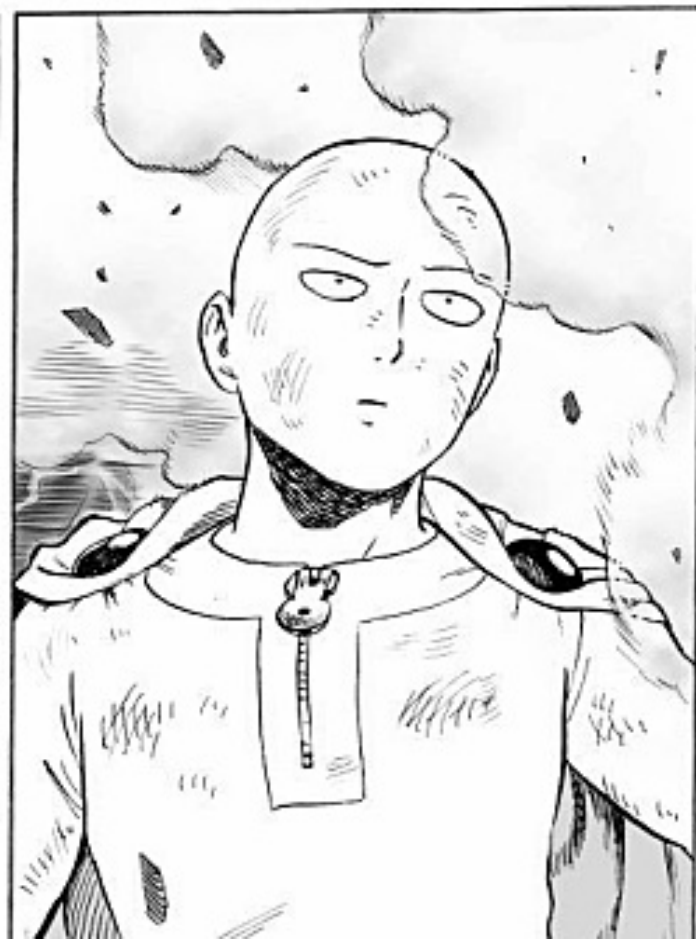






J'AI RELÂCHÉ
UNE IMMENSE
ÉNERGIE DE
MON CORPS
!!

SI UNE
DEMI-PORTION
VENAIT À SE FAI-
RE TOUCHER, IL
NE RESTERAIT
RIEN D'ELLE !







CELLUI-LÀ
L'A CLAIRE-
MENT TOUCHÉ
!!


L'ISSUE DE CE
COMBAT EST
MAINTENANT
DÉCIDÉE.



LA PLUS
GRANDE CAPA-
CITÉ DE RÉGÉ-
NÉRATION DE
TOUT L'UNI-
VERS.

POUR SUR-
VIVRE AU DUR
CLIMAT DE MA
PLANÈTE, MON
ESPÈCE A
ACQUIS

...



VOTRE
ESPÈCE MOURRAIT
EN QUELQUES SE-
CONDES SI ELLE
RECEVAIT UN
COUP FATAL.

MOI, EN
PARTICULIER, J'AI
SURPASSÉ DE LOIN
LES AUTRES EN TER-
MES DE PUISSANCE
PHYSIQUE ET D'É-
NERGIE LATENTE.



TA FORCE
FINIRAIT FINA-
LEMENT PAR
S'ESTOMPER

...

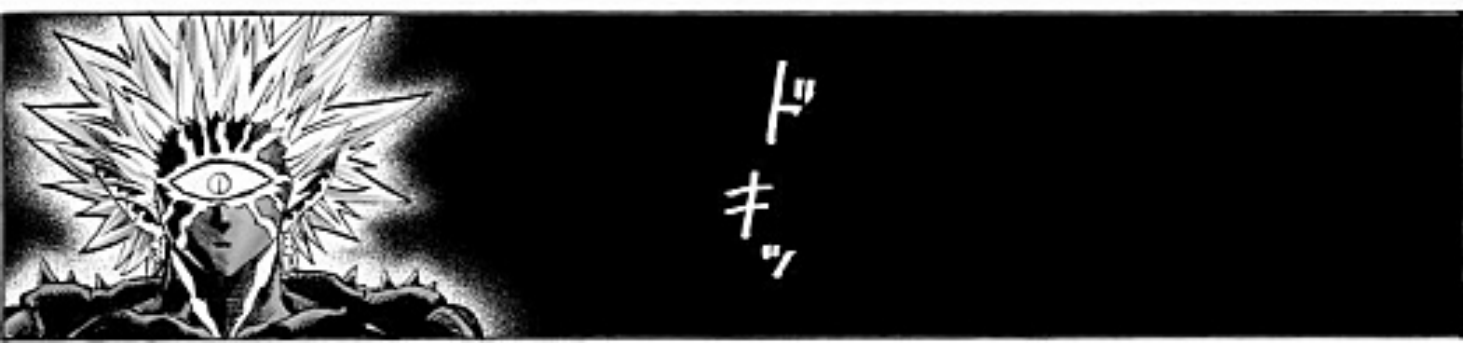
LES DOM-
MAGES QUE
TU PREND
NE PEUVENT
QUE S'AC-
CUMULER.

TAIS-
TOI.



ET
VOILÀ,
COMME
NEUF.

MAIS MOI,
JE N'AI QU'À
CONCENTRER
MON ÉNERGIE
DANS MON BRAS
POUR ACCÉLÉRER
LE PROCESSUS
DE GUÉRISON.





KON

RAFALE FULG

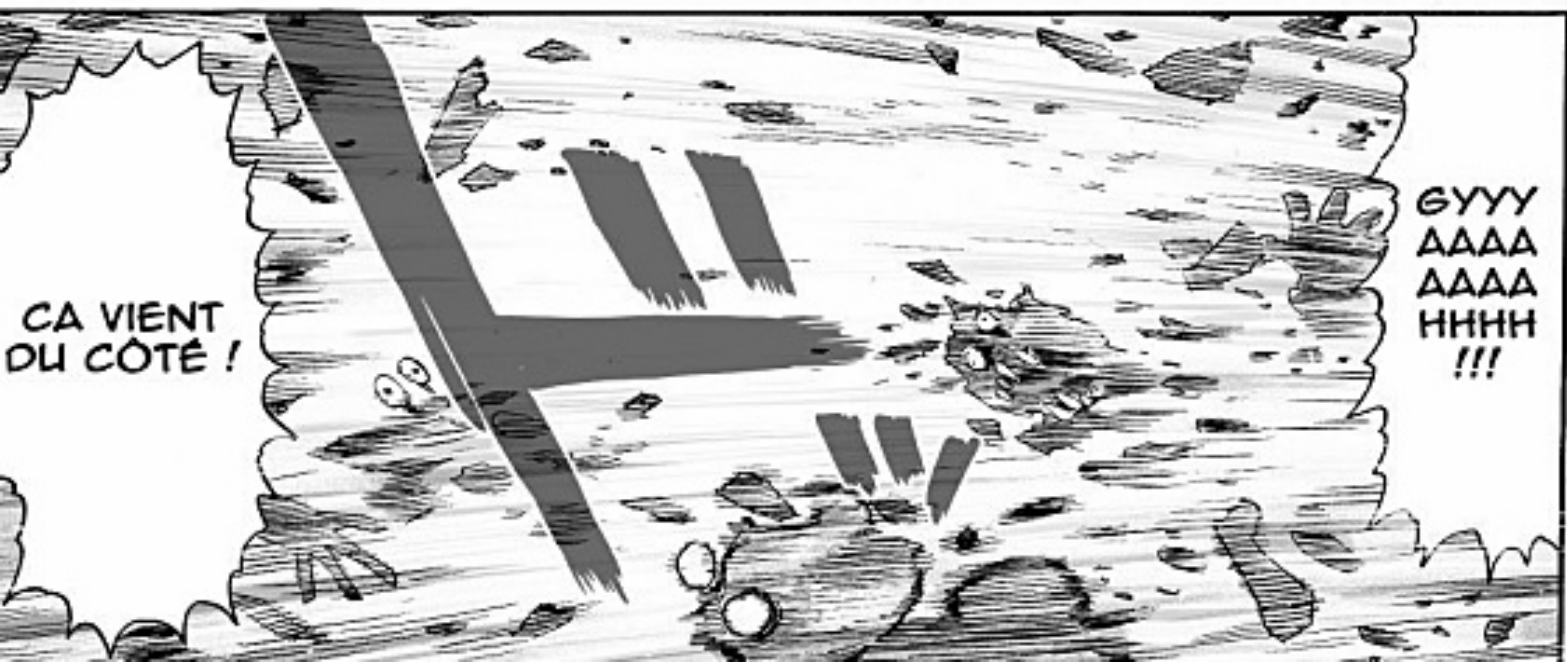


URANTE **メテオリックバースト**



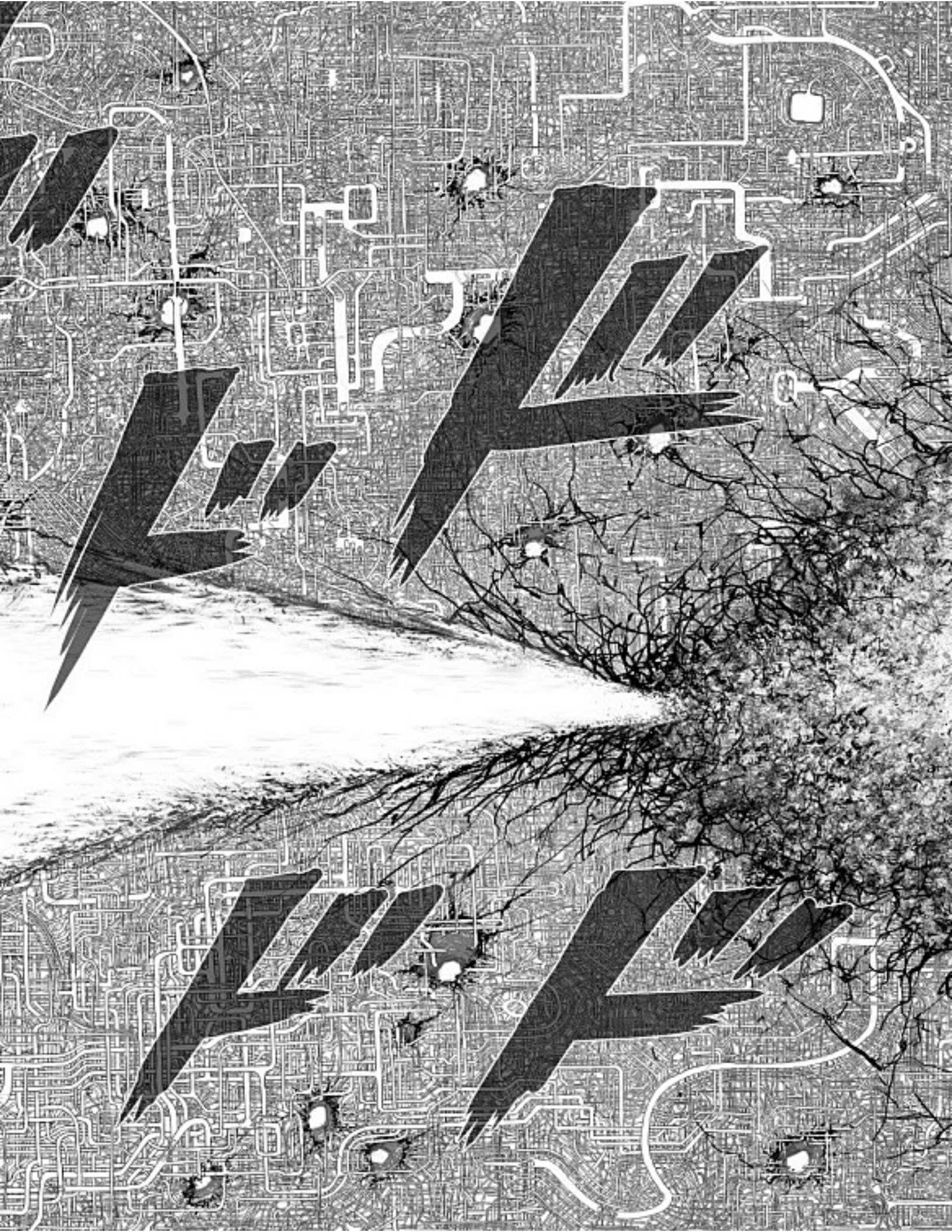












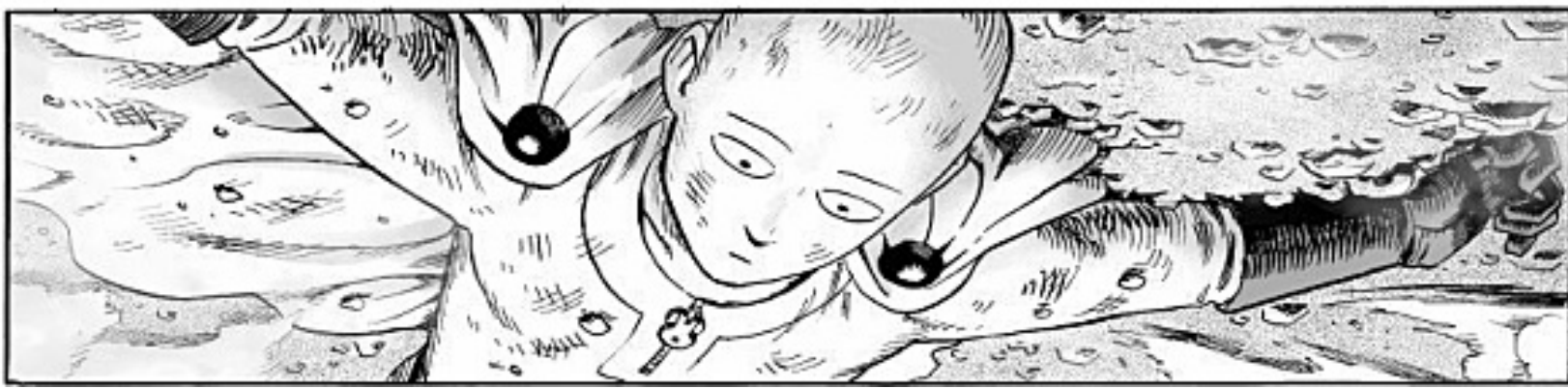
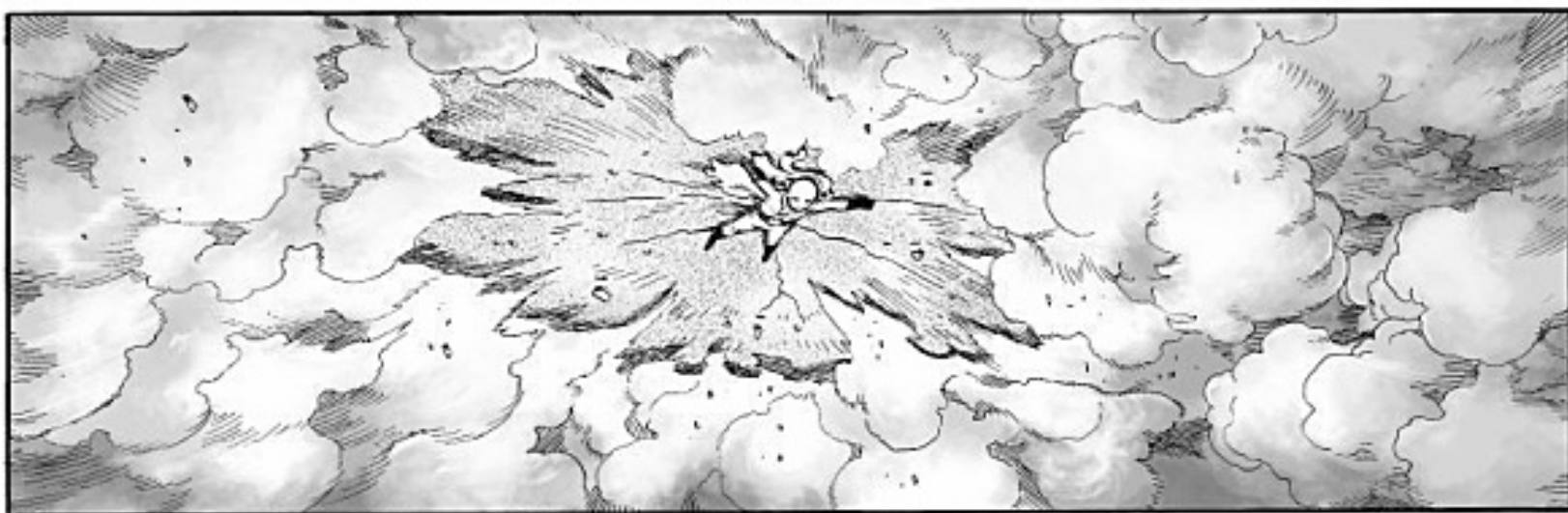
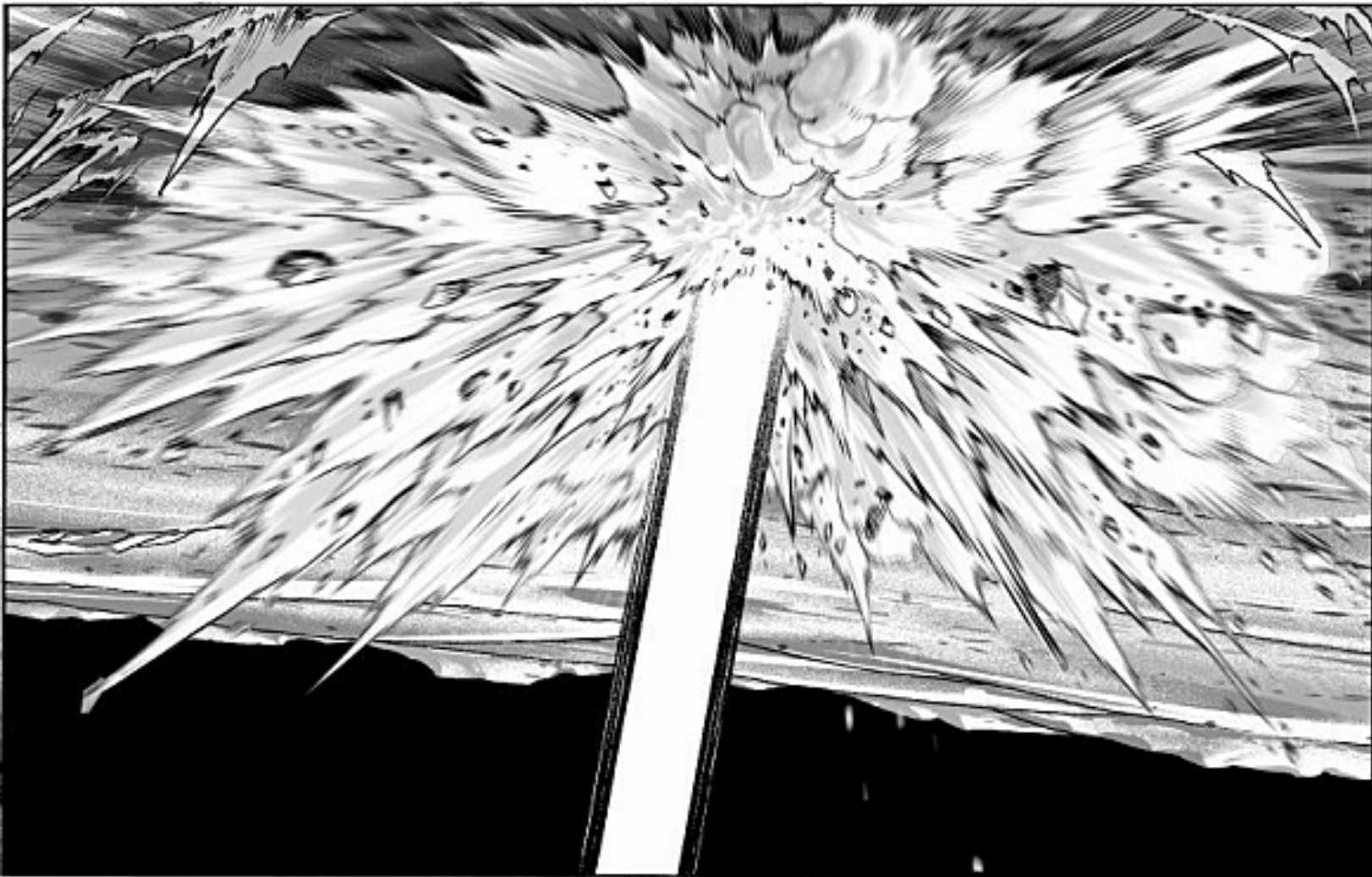


J'AI RELÂCHÉ
MON ÉNERGIE
LATENTE...



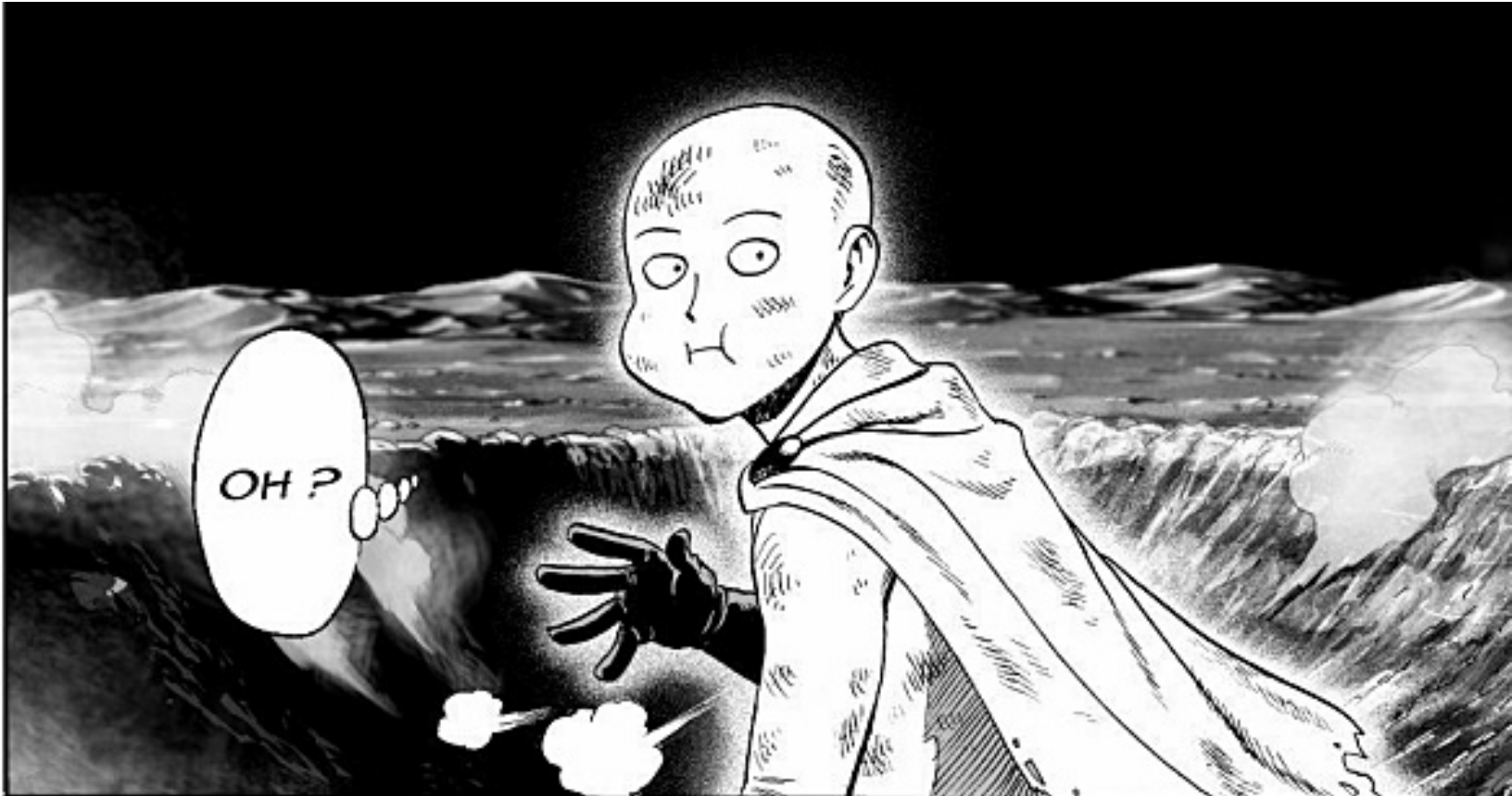
POUR SUR-
PASSER LES
LIMITES DE
MON CORPS
EN TERME DE
RAPIDITÉ ET DE
PUISSANCE.



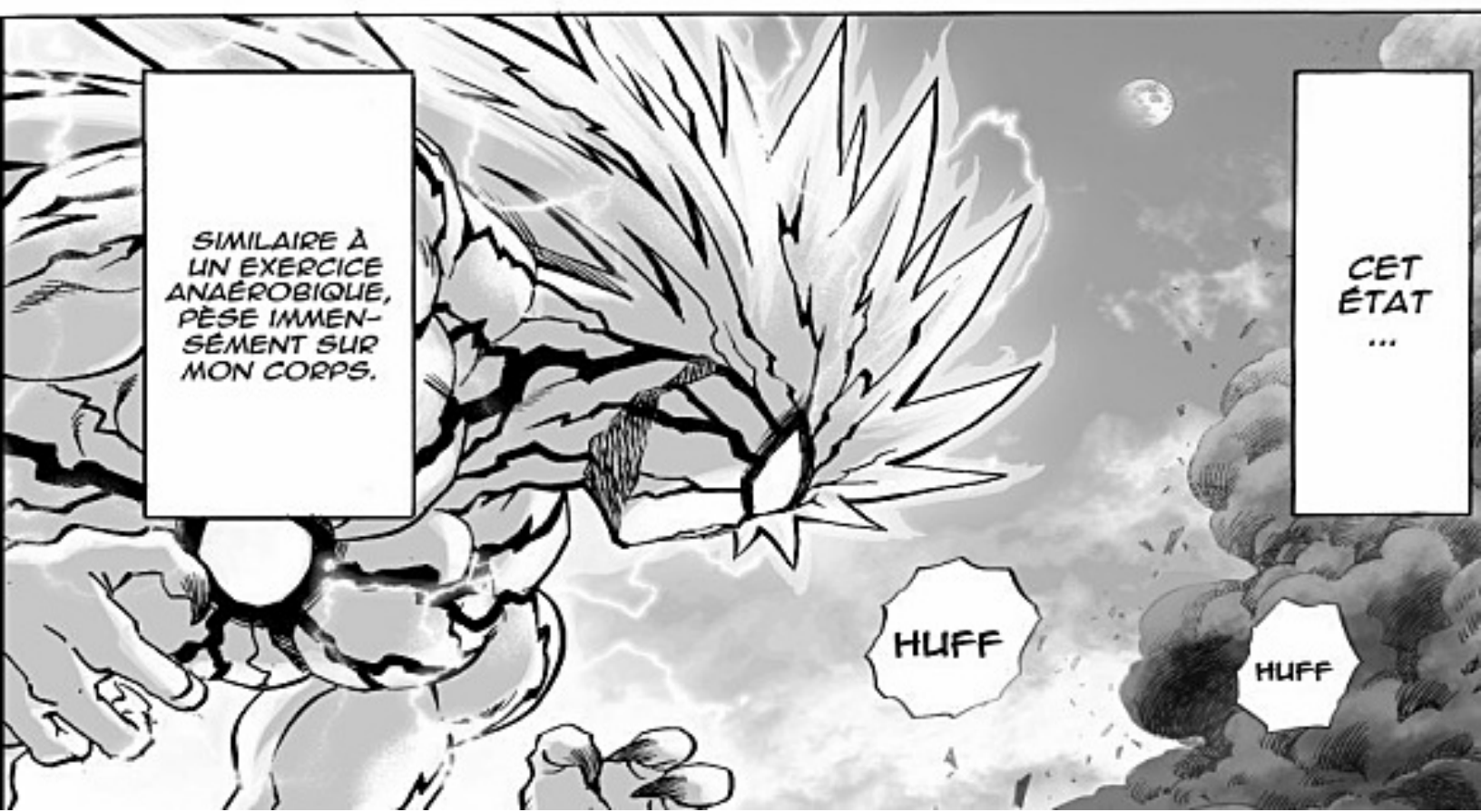
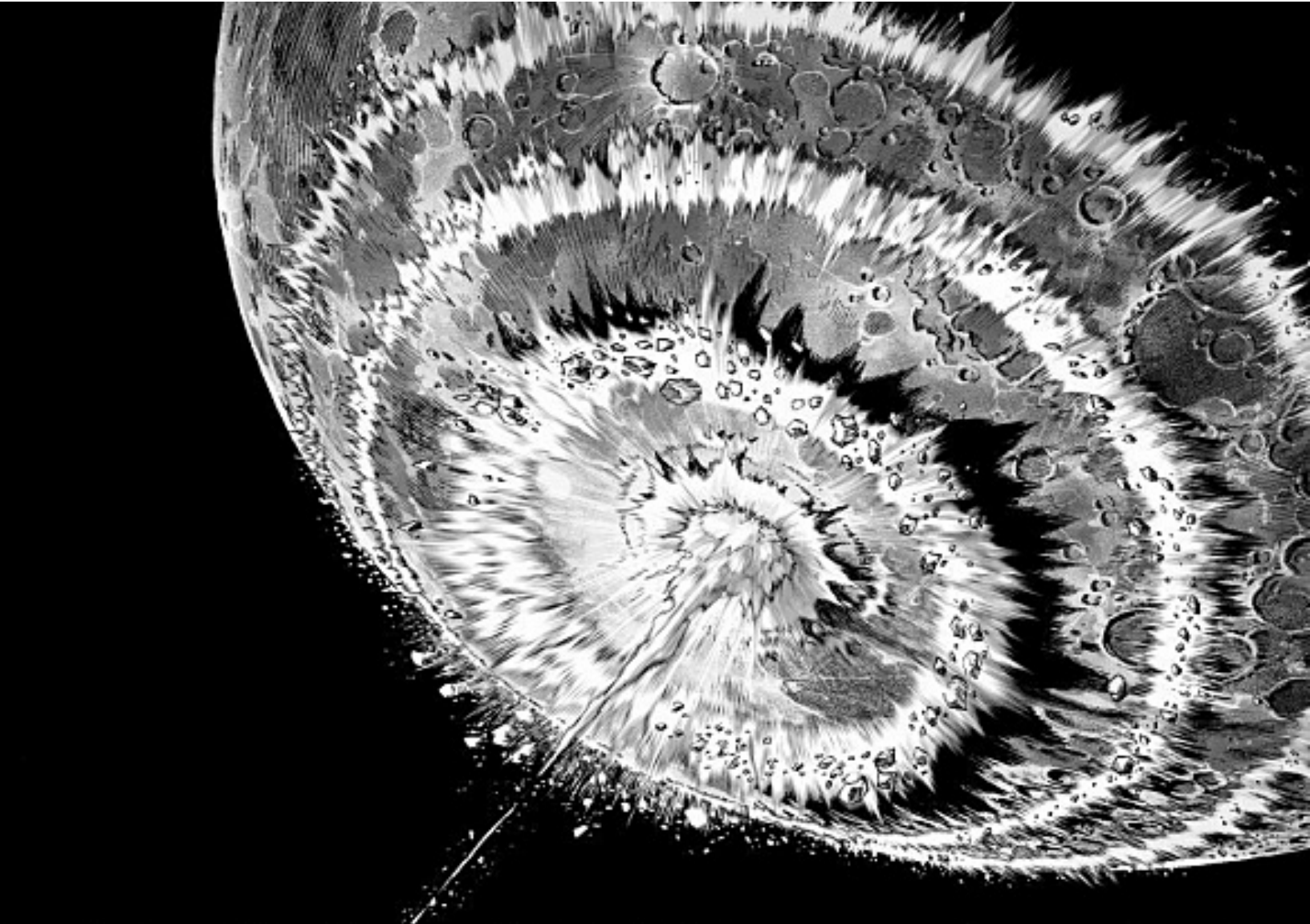












SIMILAIRE À
UN EXERCICE
ANAÉROBIQUE,
PÈSE IMMEN-
SÉMENT SUR
MON CORPS.

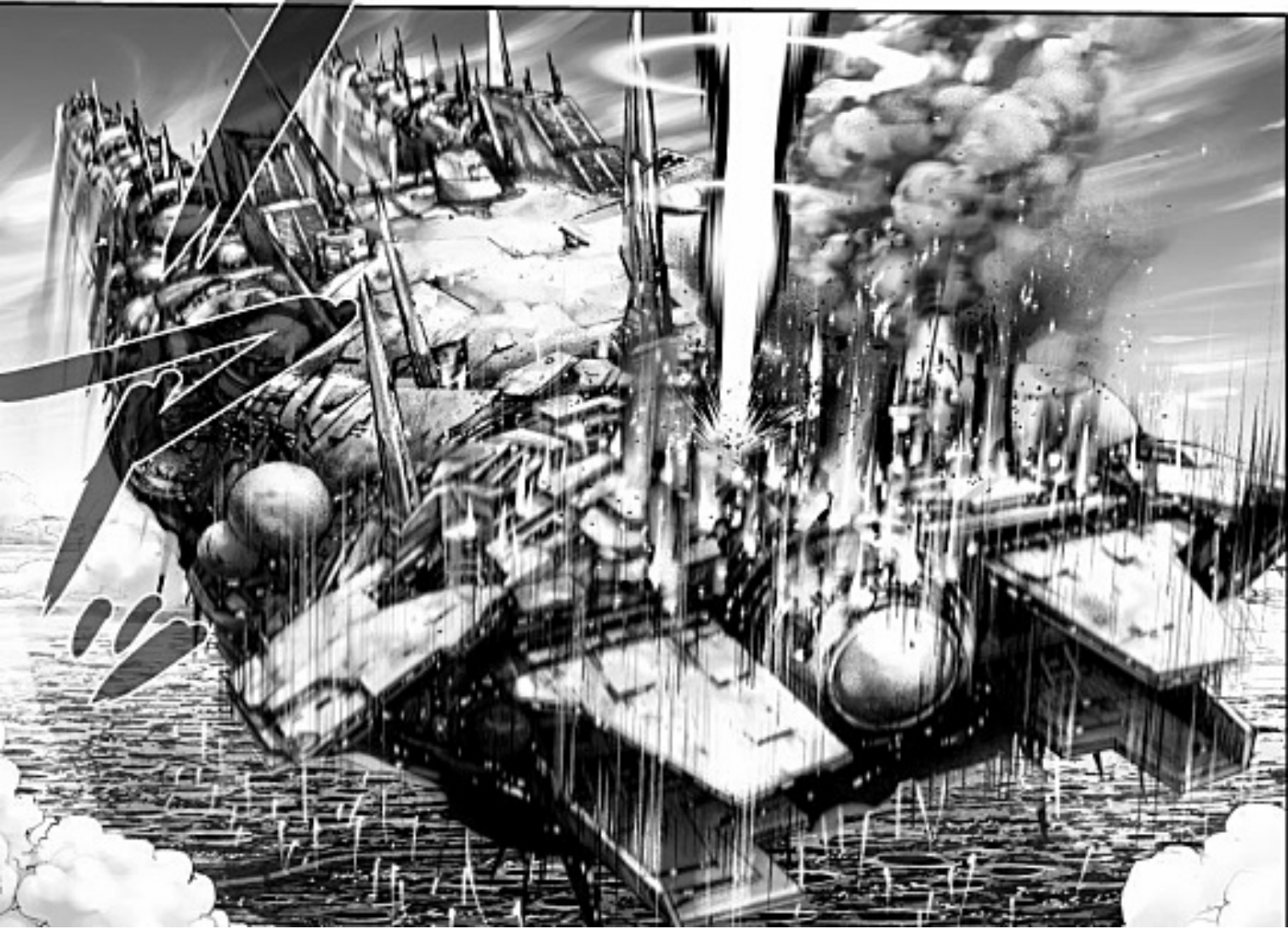
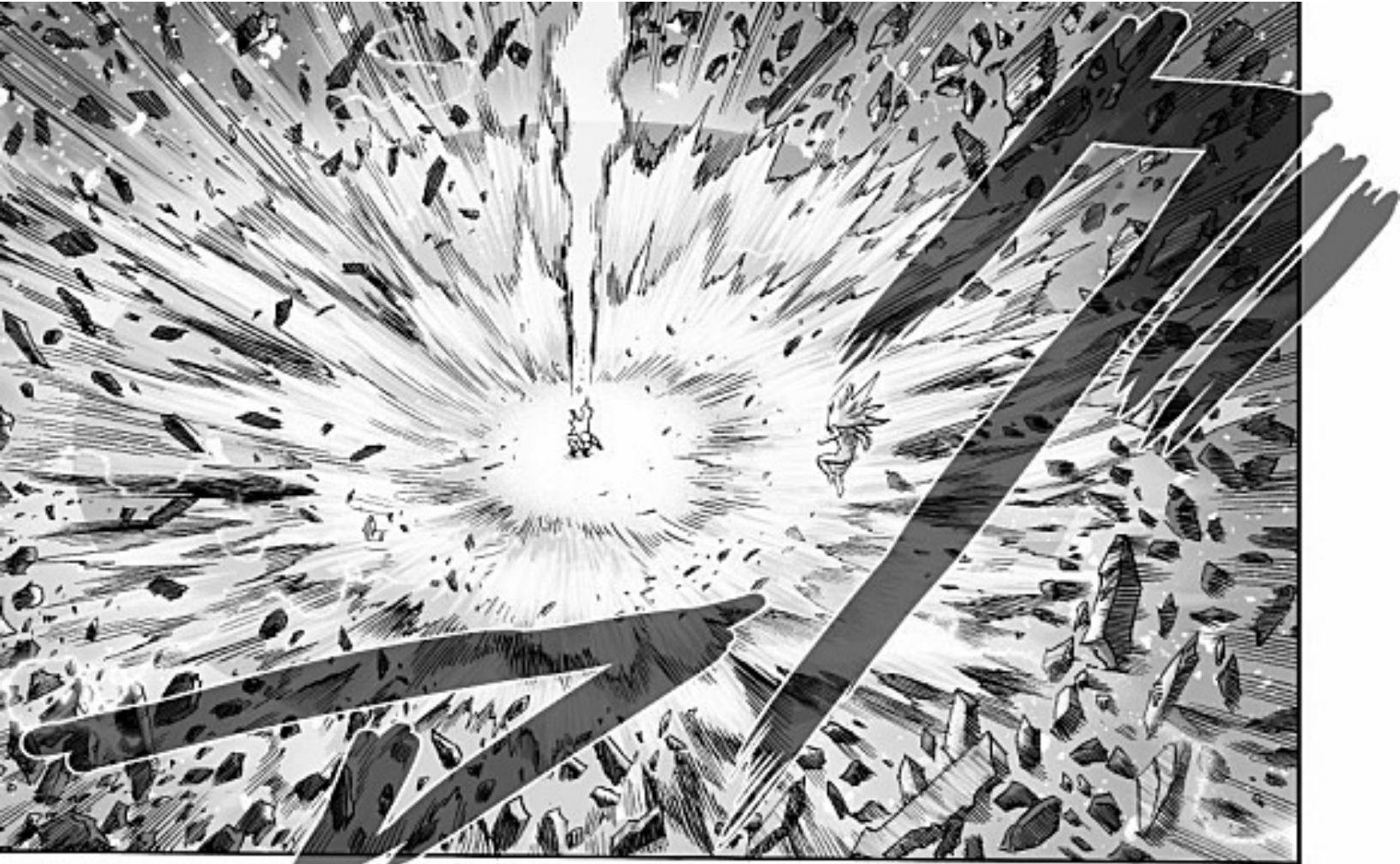
CET
ÉTAT
...

HUFF

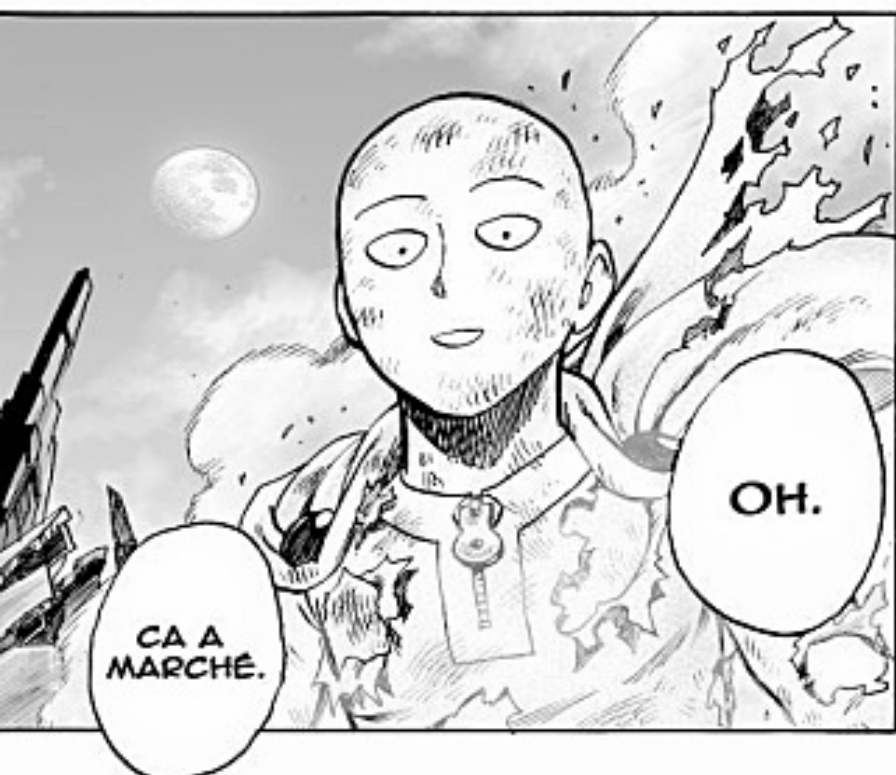
HUFF



C'EST
SUPPOSÉ ÊTRE
UN ATOUT QUE
J'UTILISE SEU-
LEMENT POUR
FINIR LES COM-
BATS RAPIDE-
MENT...









ME
DONNE
ENVIE DE
ME SUR-
PASSER.



ゴ
ッ
ッ
ッ
ッ

ア
ア
ア
ア
ア





C'EST
POUR CA
QUE JE DOIS
BATTRE CET
ADVERSAIRE

GUH,
C'EST
CA!



EN-
CHÂNE-
MENT DE
COUPS DE
POINGS NOR-
MAUX !!








GOUTE À
MON AUTRE
ATOUT !

DANS
CE CAS
...



JE VAIS
LIBÉRER TOUTE
MA PUISSANCE POUR
T'ANÉANTIR ET TOUT
CE QUI EXISTE SUR
LA SURFACE DE
CETTE PLANÈTE
!!

!







**GRONDEMENT DESTRUCTEUR
DE PLANÈTE !!**

**崩
星
咆
哮
砲**

!!

**大
ッ**



ALORS MOI
AUSSI JE
VAIS...



LUTILISER
MON ARME
SECRÈTE...









SUPER
MOUVEMENT

**"ENCHÂÎ-
NEMENT'
SÉRIEUX"**



COUP

2



COUP DE

ア



シ

COUP DE PO

殴

5

DING MORTEL

ア



シ











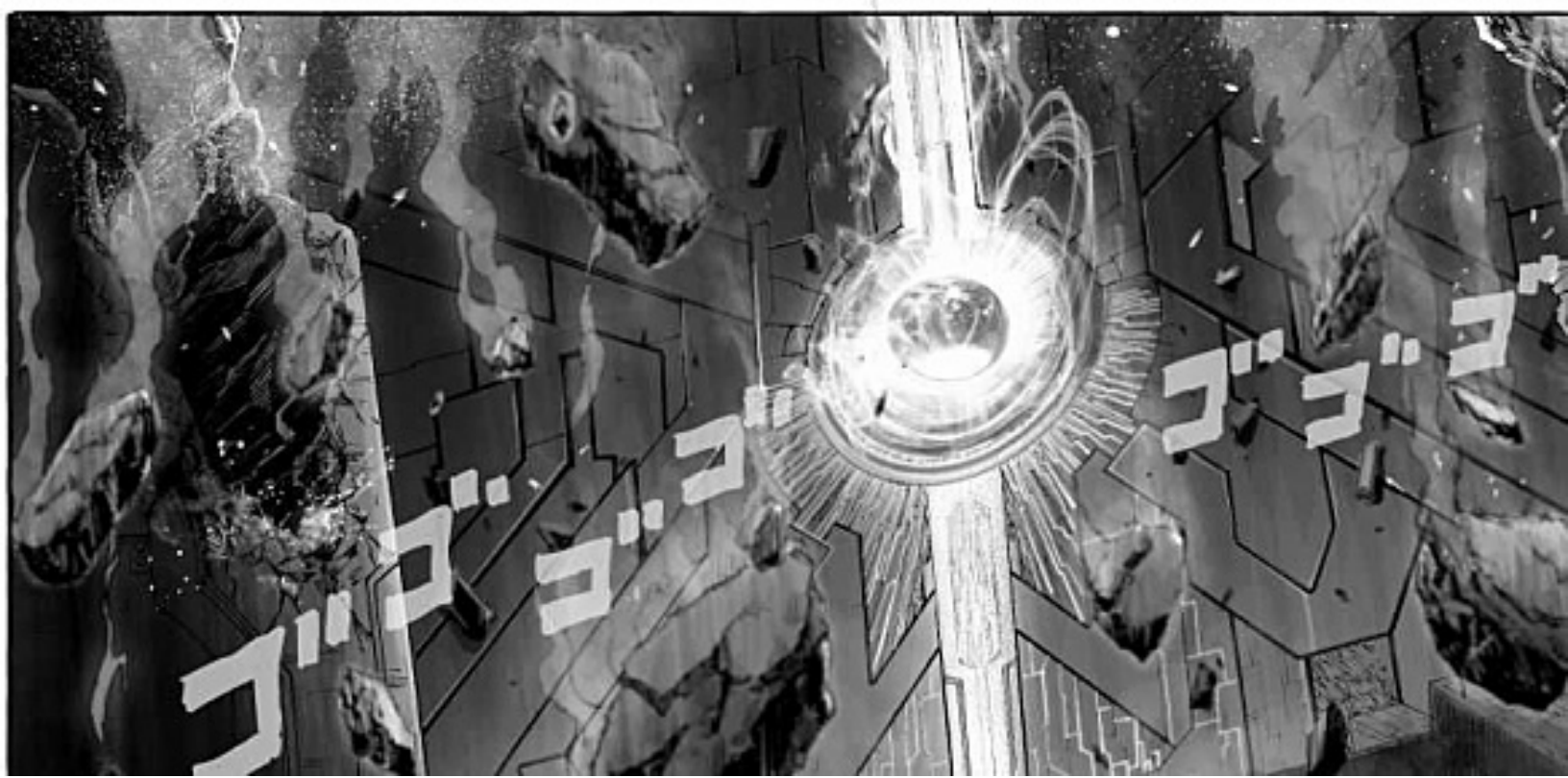


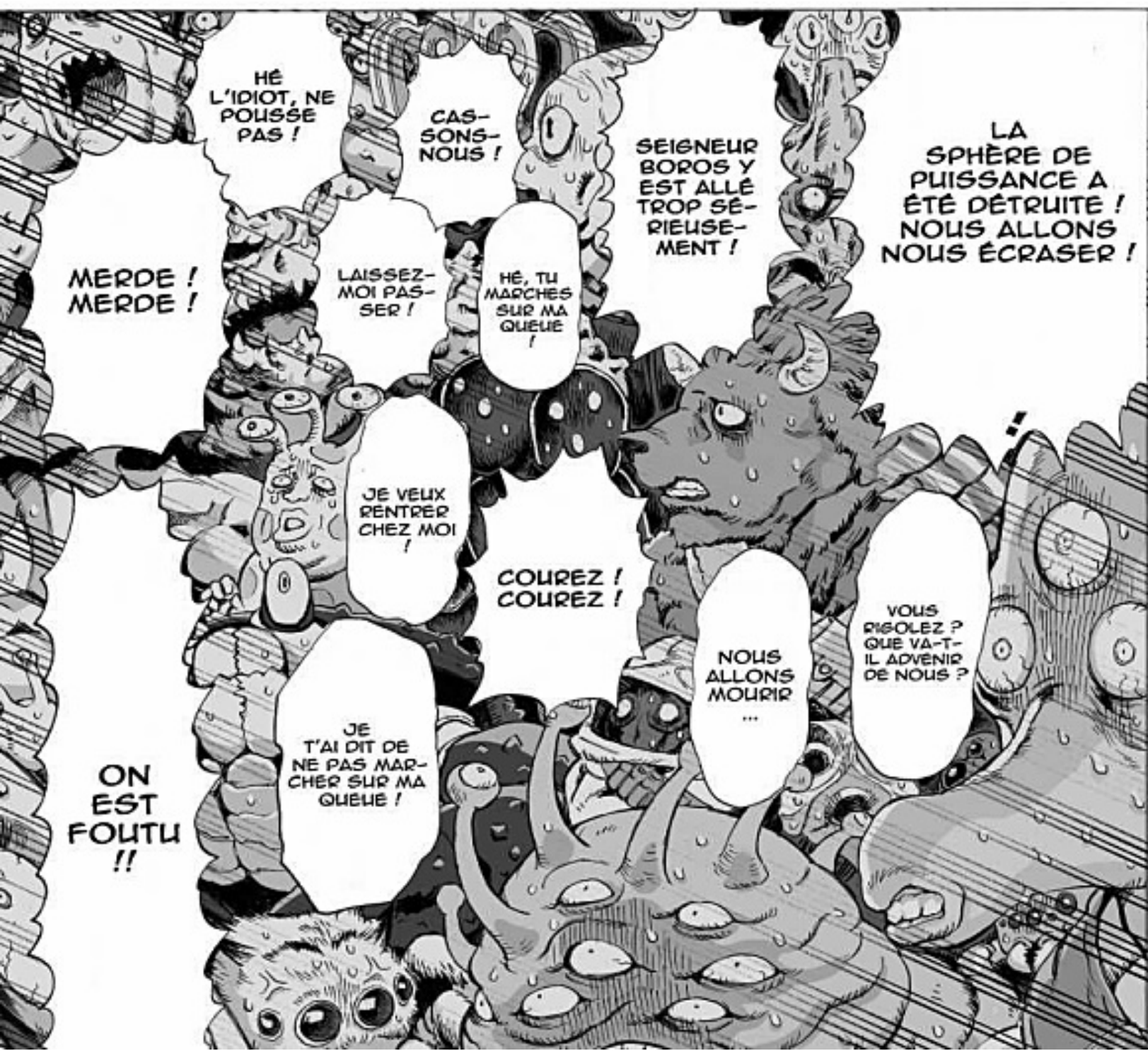
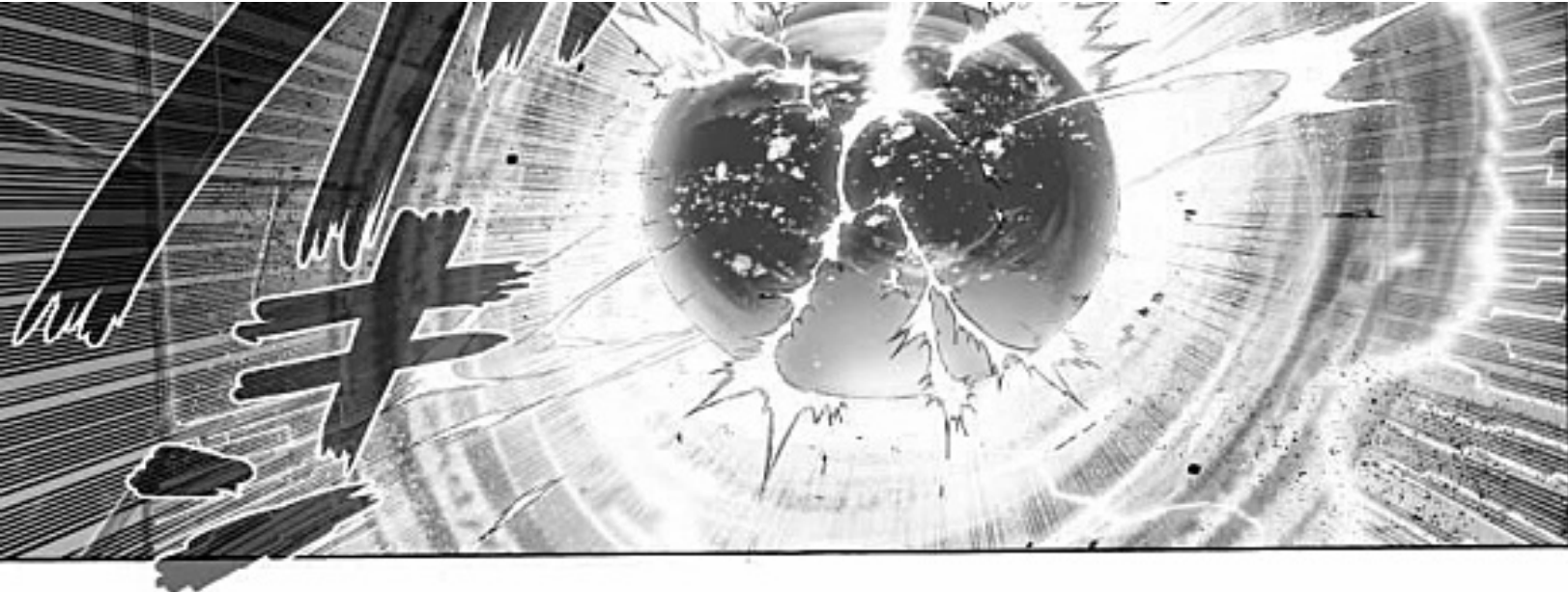












HÉ
L'IDIOT, NE
POUSSE
PAS !

CAS-
SONS-
NOUS !

SEIGNEUR
BOROS Y
EST ALLÉ
TROP SÉ-
RIEUSE-
MENT !

LA
SPHÈRE DE
PUISSANCE A
ÉTÉ DÉTRUITE !
NOUS ALLONS
NOUS ÉCRASER !

MERDE !
MERDE !

LAISSEZ-
MOI PAS-
SER !

HÉ, TU
MARCHES
SUR MA
QUEUE !

JE VEUX
RENTÉR
CHEZ MOI !

COUREZ !
COUREZ !

NOUS
ALLONS
MOURIR
...

VOUS
RIGOLEZ ?
QUE VA-T-
IL ADVENIR
DE NOUS ?

ON
EST
FOUTU
!!

JE
T'AI DIT DE
NE PAS MAR-
CHER SUR MA
QUEUE !



ה'כ"ב



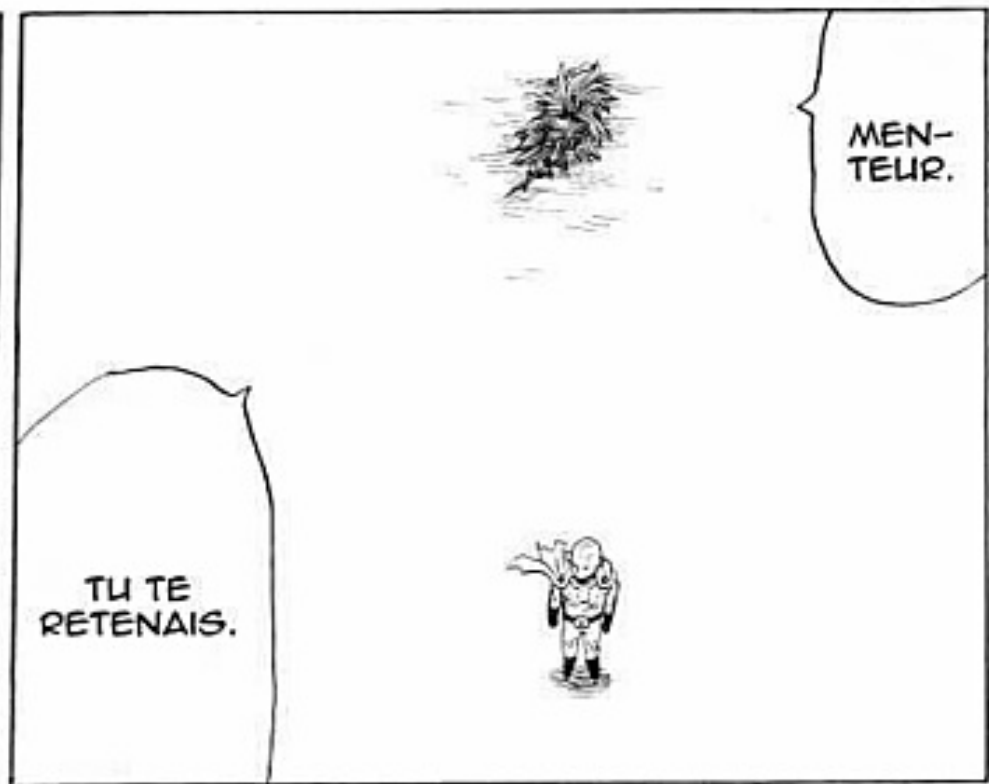


A close-up, black and white manga-style illustration of Saitama from the anime One Punch Man. He is shown from the chest up, in profile, looking towards the right. He has his signature bald head and a serious expression. He is wearing his white hero suit with a dark cape and a dark glove on his right hand. The background is dark and indistinct.

T'ES
ENCORE
CONS-
CIENT.

TU ES
VRAIMENT
FORT.











My name is KAFFAN. I am a hero. My hobby is hero activity. I became a hero too much. Therefore, I am very old. Any monster will push down with my time. They are very fast. Nothing was ever lost. I was the emperor of monsters of a world. I would like to save the monster world. I would like to see a monster strong and I would like to push down with my time. It is because I am a hero.

**LE GRAND
VAISSEAU MENACANT
L'HUMANITÉ S'EST
ÉCRASÉ.**

**人類を脅かした巨艦、
今まさに墜ちんとす。**

ONEPUNCH-MAN
STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA





ドドドド





HÉ LA
TAFIOLE,
RESTE PAS
DEVANT
MOI ! TU
ES TROP
LENT !

RUÉE
ANGÉ-
LIQUE !

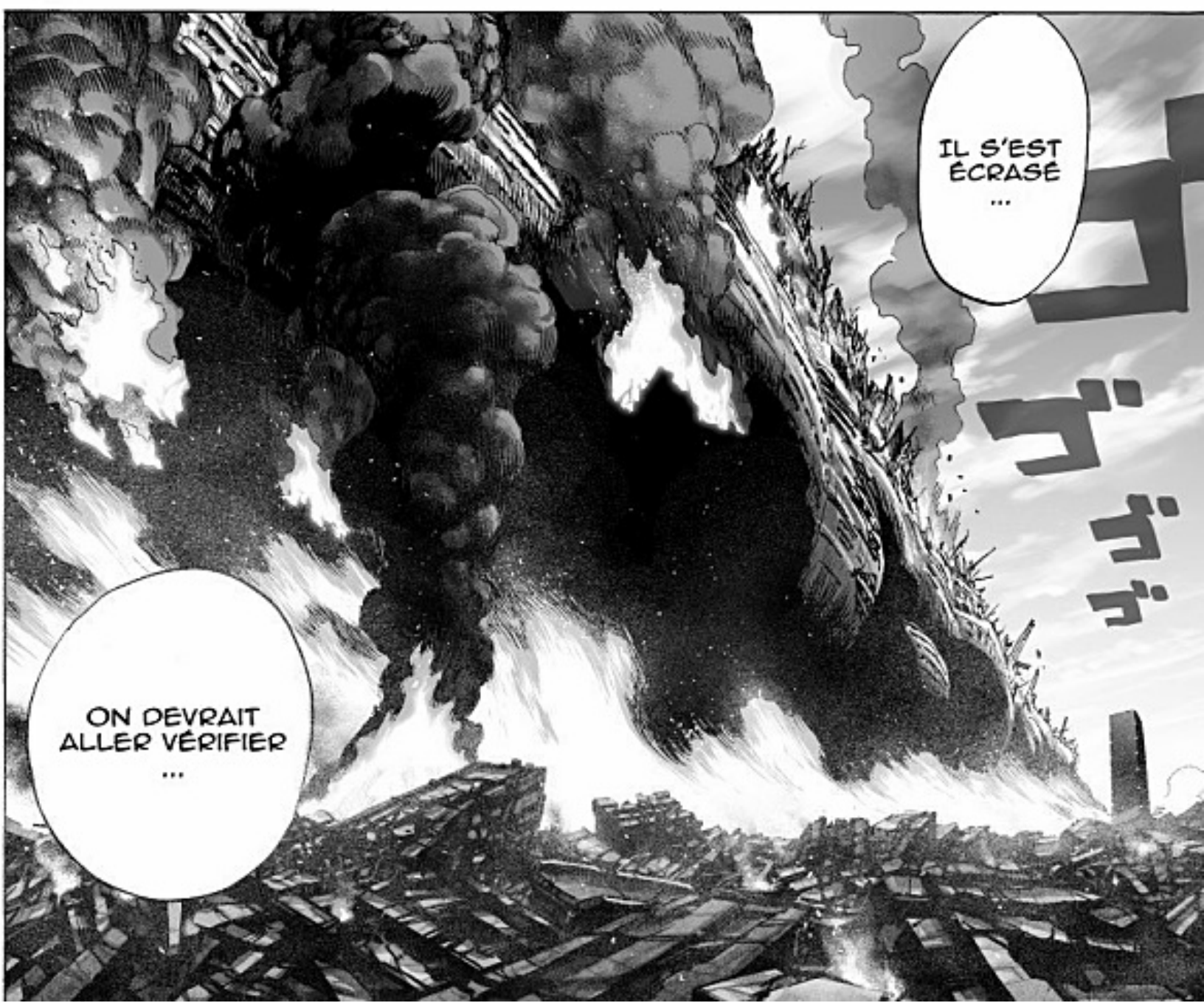
ARRÊTE DE
GUEULER !
BOUGE !

IAI !
TU PEUX
COURIR ?

OUI,
MAÎTRE.
JE M'EN
SORTIRAI.

CE
N'EST PAS
LE MOMENT
DE FAIRE LA
COMPÉTI-
TION.

MERDE !
COMMENT CA
SE FAIT QUE
CROC D'ARGENT
SOIT SI RAPI-
DE ?



IL S'EST
ÉCRASÉ
...

ON DEVRAIT
ALLER VÉRIFIER
...



SI JE NE
ME TROMPE
PAS, IL Y AVAIT
UNE RÉUNION
RÉUNISSANT
LES HÉROS
DE CLASSE S
AUJOURD'HUI
...

COMMENT
A-CITY A PU
TERMINER
COMME
CELA ?

HÉROS DE CLASSE A RANG 1
ÉLÉGAamment MASQUÉ
JOLI MASQUE



D'OU
EST-CE
QUE TU
VIENS ?

ÉLÉGA-
MENT MAS-
QUE JOLI
MASQUE.

BATTE DE
MÉTAL,

EXPLI-
QUE-MOI
AVEC DES
MOTS QUE
JE PEUX
COMPREN-
DRE.

EXPLIQUE-
MOI CA.



MAIS ON
S'EN EST
DÉJÀ OC-
CUPÉ.

DES
MONSTRES
CHEVALCHANT
UN PUTAIN DE
VAISSEAU NOUS
ONT ATTAQUÉ AVEC
UNE GROSSE PUIS-
SANCE DE FEU.



J'AI RESENTI
DES GRONDE-
MENTS ET UN
TREMBLEMENT
DE TERRE, DONC
JE SUIS VENU
POUR VÉRIFIER.
A-CITY ÉTAIT
COMPLÈTEMENT
DÉTRUITE.

J'ÉTAIS
EN TRAIN DE
TOURNER UN
DRAMA DANS
UNE VILLE
VOISINE.




TU DIS ?

"ON S'EN
EST OCCUPÉ"



QUELLE IN-
COMPÉTENCE...
VOUS ME DÉ-
GOUTEZ TOUS
DU PLUS PRO-
FOND DE MON
COEUR !

REGARDE AU-
TOUR DE TOI,
EST-CE QUE
TU CROIS QUE
VOUS AVEZ
GAGNÉ ?




VOUS N'AVEZ
ABSOLUMENT
PAS PROTÉGÉ
A-CITY !

IL EST VRAI
QUE JE N'ÉTAIS
PAS LÀ, MAIS OÙ
ÉTIEZ-VOUS ?


DE
GRANDES
PAROLES
POUR QUEL-
QU'UN QUI
N'ÉTAIT
PAS LÀ.

HÉ, TU
CHERCHES
LA BAGAR-
RE.



NOUS
SOMMES
SORTIS QUEL-
QUES SECONDES
APRÈS LA PREMIÈRE
ATTAQUE, MAIS LA
VILLE ÉTAIT DÉJÀ
DANS CET ÉTAT !

NOUS ÉTIONS
AU BEAU MILIEU
D'UNE RÉUNION
À L'INTÉRIEUR
DU QG.



TOI... DE
QUEL CÔTÉ
ES-TU ?


ON A FAIT
DU MIEUX
QU'ON
A PU !

PEU
IMPORTE
CE QUE LE
MONDE DIT
!!



ET
ALORS ?

PENSEZ-
VOUS QUE
LES MÉDIAS
NE CHERCHÉ-
RONT PAS DE
COUPABLE ?



HÉ...

VOUS
LES HÉROS DE
CLASSE S ME MET-
TEZ AUSSI DANS
L'EMBARRAS.

SI VOUS
N'ÊTES PAS
UTILES, VOUS
DEVRIEZ ARRÊTER
D'ÊTRE DES
HÉROS.




JE
SUIS DU
CÔTÉ DE
LA JUS-
TICE !



J'M'EN FOUS
QUE T'SOIS UNE
IDOLE OU J'SAIS
PAS QUOI. J'VAIS
T'ENVOYER VAL-
SER !



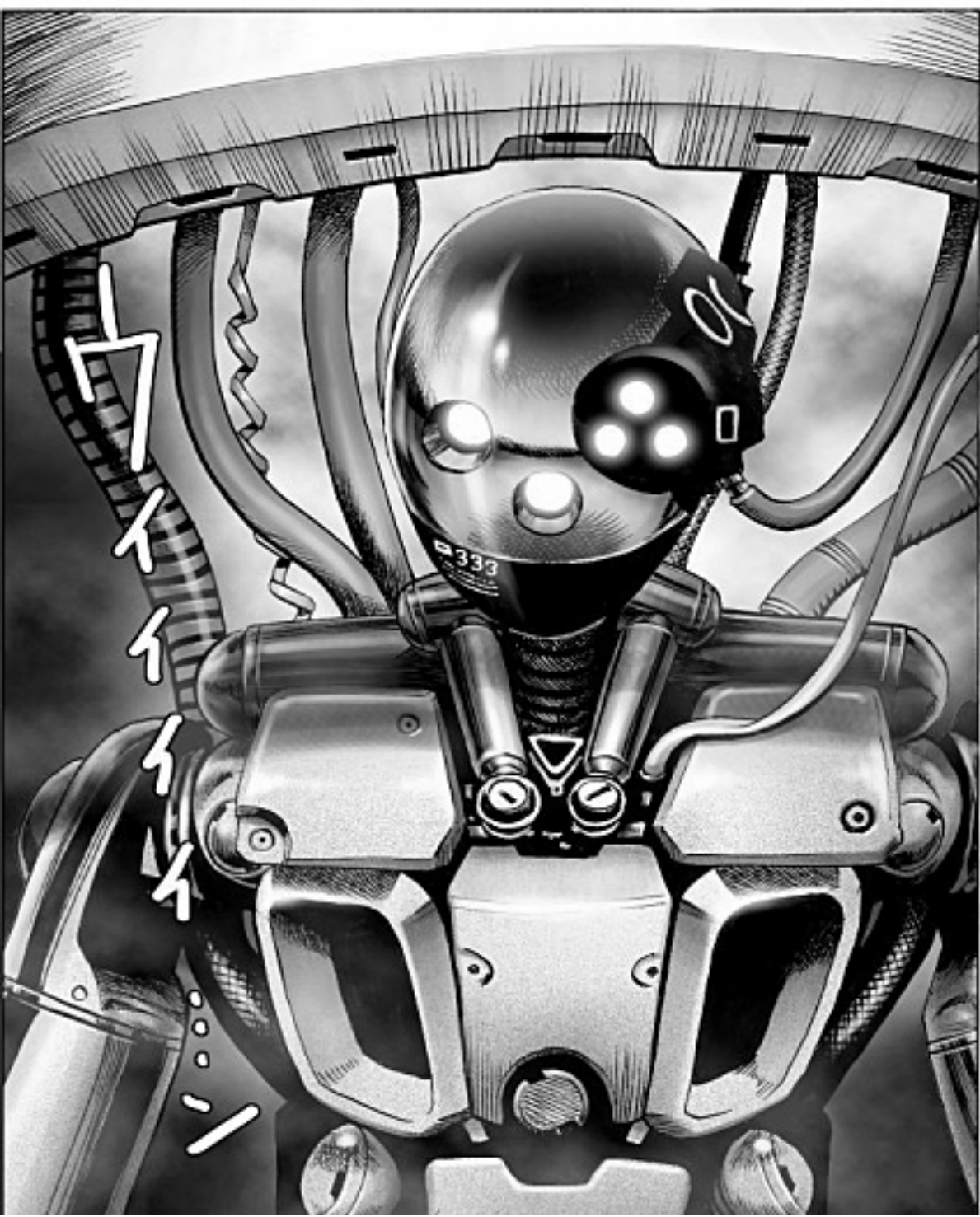
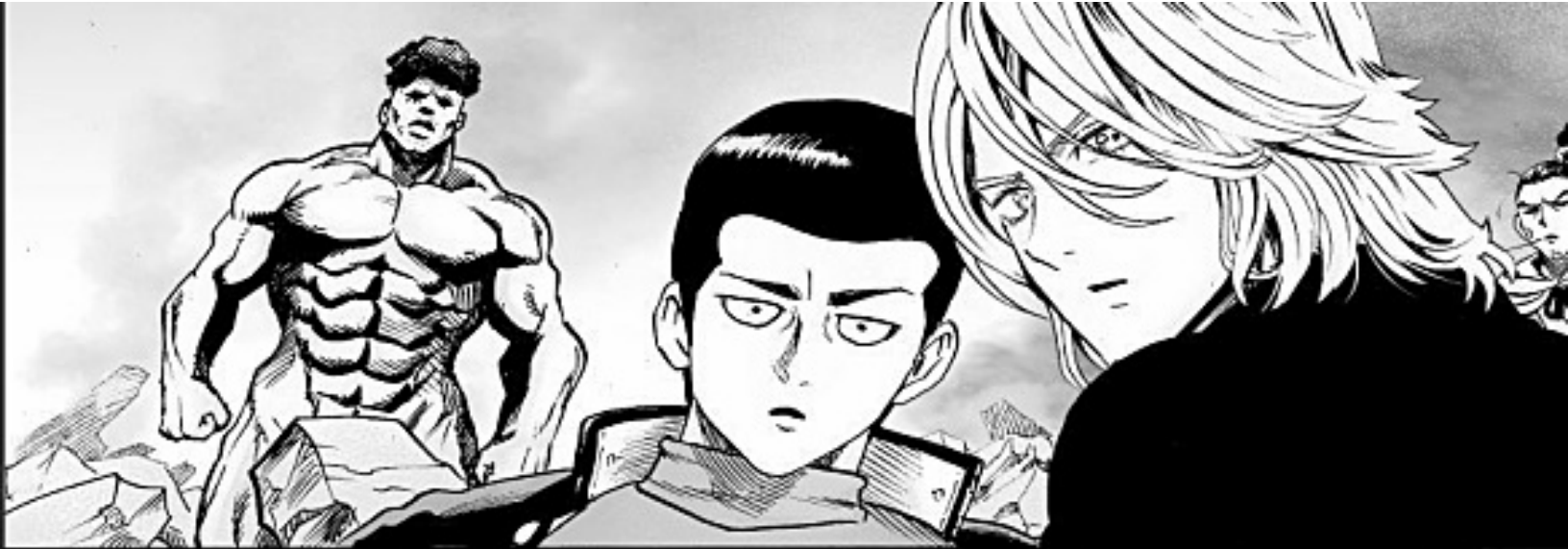
POURQUOI
TU MONTES
SUR TES
GRANDS
CHEVAUX
?!

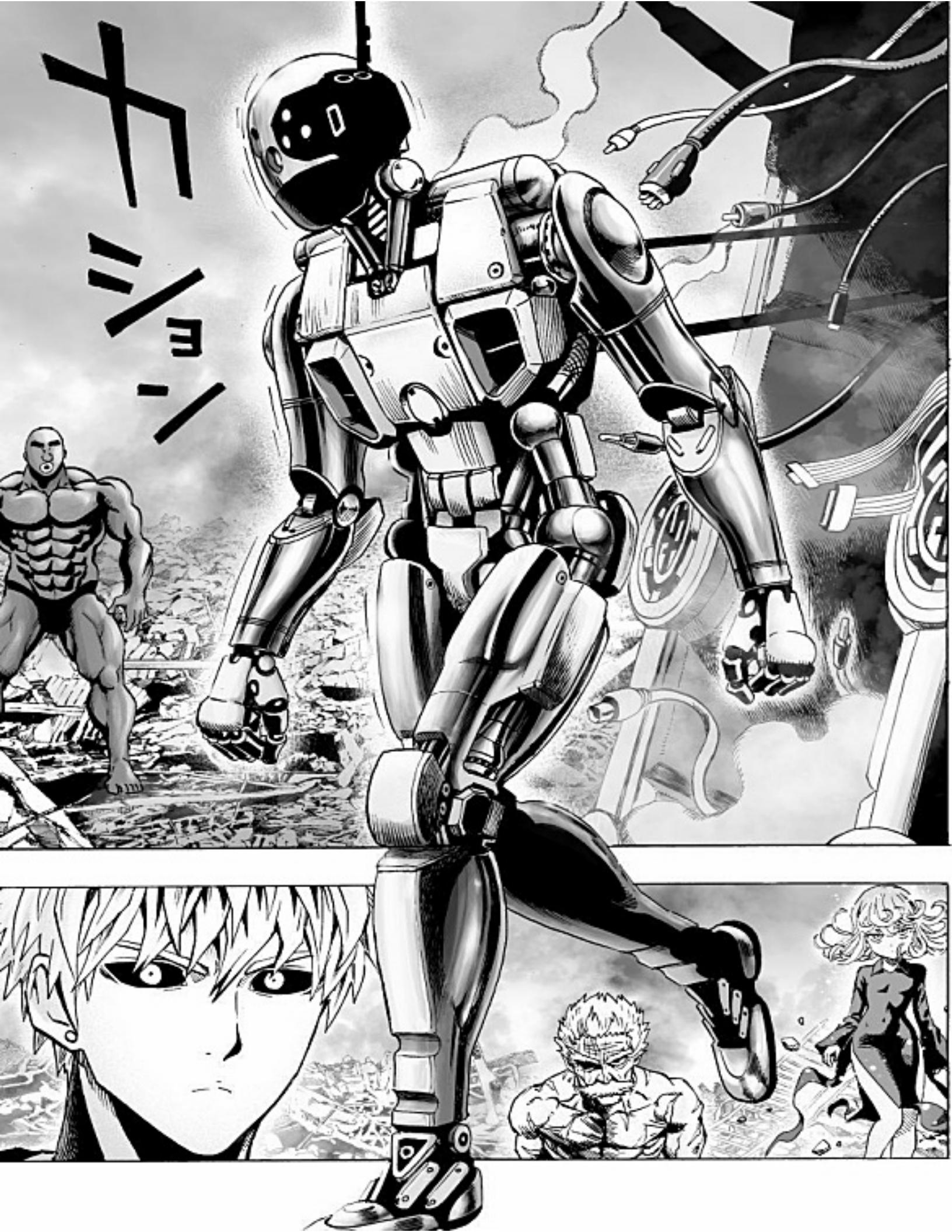


SAIS-TU
POURQUOI J'AI
CHOISI DE NE PAS
PASSER DANS LA
CLASSE S ?

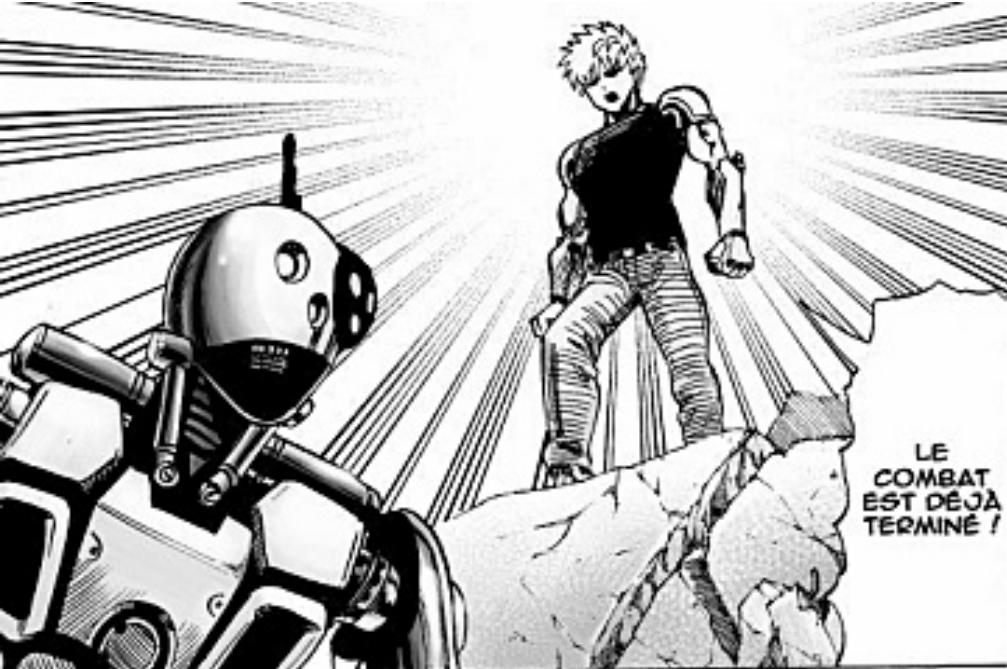
C'EST POUR
ÉVITER QUE DES
FAIBLES, ET INUTILES
IDIOTS COMME VOUS
NE DEVIENNENT DES
HÉROS DE CLASSE S
QUE JE PROTÈGE LA
POSITION N°1 DE LA
CLASSE A !

¥¥¥









LE
COMBAT
EST DÉJÀ
TERMINÉ !



CHEVA-
LIER DE
MÉTAL !

POURQUOI
ES-TU VENU
?!



CHEVALIER
DE MÉTAL EST
TON "ENNEMI".



TU VAS UTILISER
LA TECHNOLOGIE
EXTRATERRESTRE
QUE TU DÉCOUVRI-
RAS POUR CONS-
TRUIRE DES ARMES
PLUS PUISSANTES
?!

NE ME DIS PAS
QUE TU ES VENU
POUR RÉCUPÉRER
LE VAISSEAU
SPATIAL ?



JE PRENDS
CET OVNI CAR
NOUS ALLONS
AVOIR BESOIN
D'ARME PLUS
PUISSANTE.

GENOS,
C'EST CA ?
JE SUIS SUR-
PRIS QUE LA
MÉTÉORITE AIT
ÉTÉ DÉTRUITE.

POUR LA
PAIX.



T'FERAIS
MIEUX DE
TE PRÉPARER
POUR LE COM-
BAT DE TA VIE.

MÊME AVEC
DE PUISSANTES
ARMES, CELA
SERAIT INUTILE
AVEC DE TELS
IDIOTS.



HÉ !! J'AI
TROUVÉ DES
SURVIVANTS
EXTRATER-
RESTRES !







ILS
N'ONT PAS
LE DROIT
DE VIVRE...
ILS SONT
LE MAL.

JOLI
MASQUE !
QU'EST-CE
QUE TU AS...
?!



J'AI
JUSTE
APPLIQUÉ
LA JUSTICE
EXPÉDITIVE.



QUOI
?!



IL N'Y A
AUCUNE COM-
PASSION DANS
SON COEUR.

IL EST
COMME MOI
AVANT MA REN-
CONTRE AVEC LE
PROFESSEUR...



HÉROS DE
CLASSE A RANG
N1, INCROYABLE
JOLI MASQUE

QUELQUE
CHOSE LUI EST
ARRIVÉ PAR LE
PASSÉ... SA VILLE
A ÉTÉ ATTAQUÉE
PAR UN MONSTRE
?

UNE HAINE
SANS MERCI
POUR LE MAL,
COURANT POUR
L'EXTERMINER.



EST-CE QUE
LE PROFESSEUR
VA BIEN ?

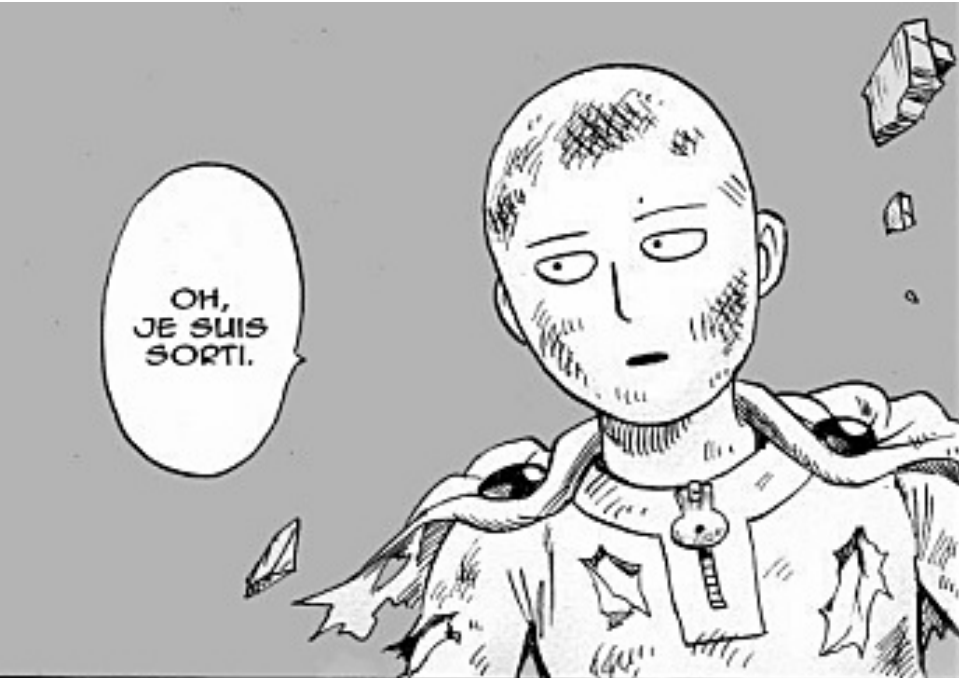
HEIN ?!



MAIS IL
ÉTAIT DANS LE
VAISSEAU AU MO-
MENT DU CRASH,
JE DEVRAIS M'IN-
QUIÉTER.

J'IMAGINE
QUE OUI.

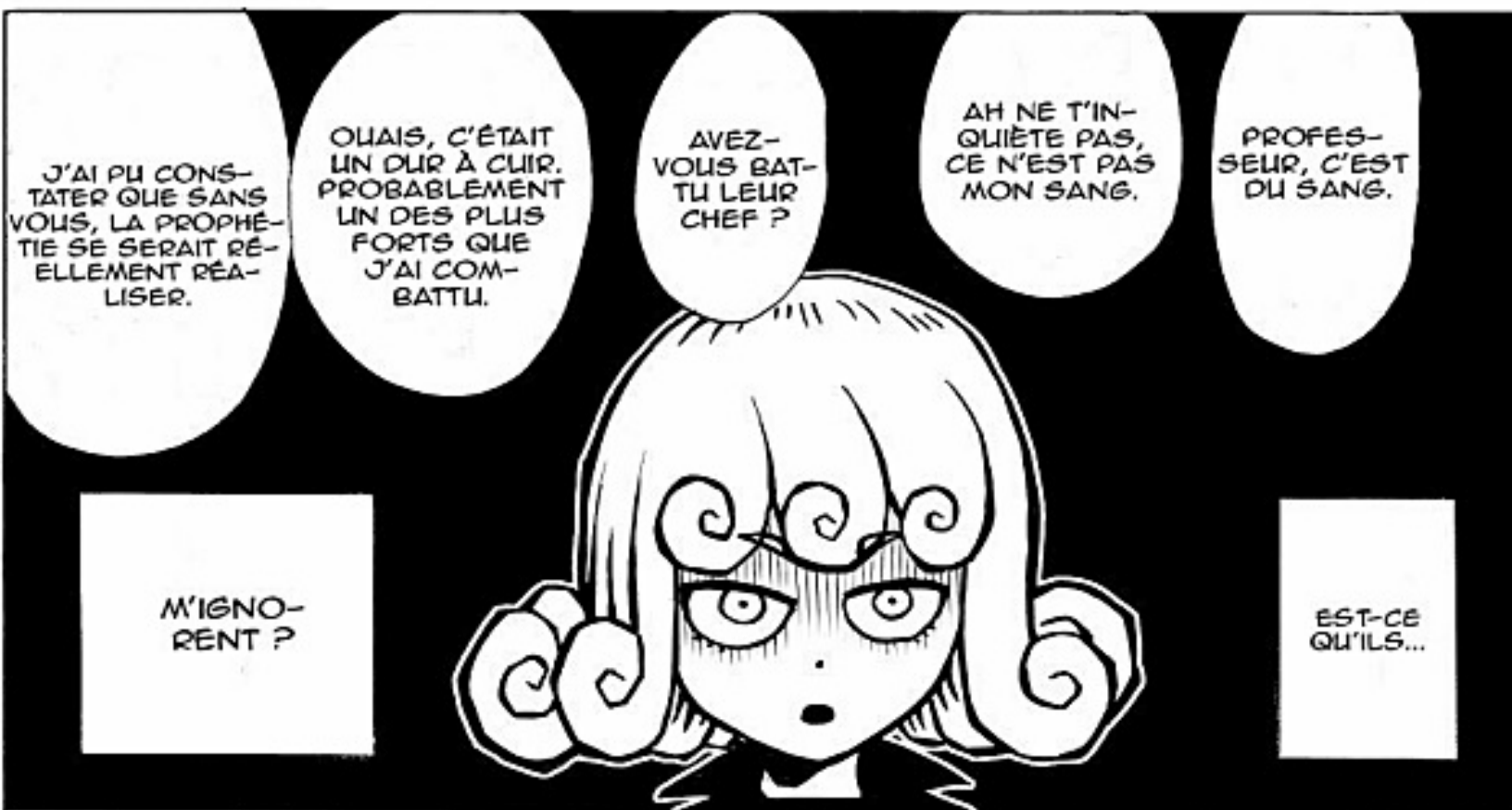






OH GENOS.
J'AI FINI, REN-
TRONS À LA
MAISON.

PROFES-
SEUR, VOUS
ALLEZ BIEN !



J'AI PU CONS-
TATER QUE SANS
VOUS, LA PROPHE-
TIE SE SERAIT RÉ-
ELLEMENT RÉA-
LISER.

OUAIS, C'ÉTAIT
UN DUR À CUIR.
PROBABLEMENT
UN DES PLUS
FORTS QUE
J'AI COM-
BATTU.

AVEZ-
VOUS BAT-
TU LEUR
CHEF ?

AH NE T'IN-
QUIÈTE PAS,
CE N'EST PAS
MON SANG.

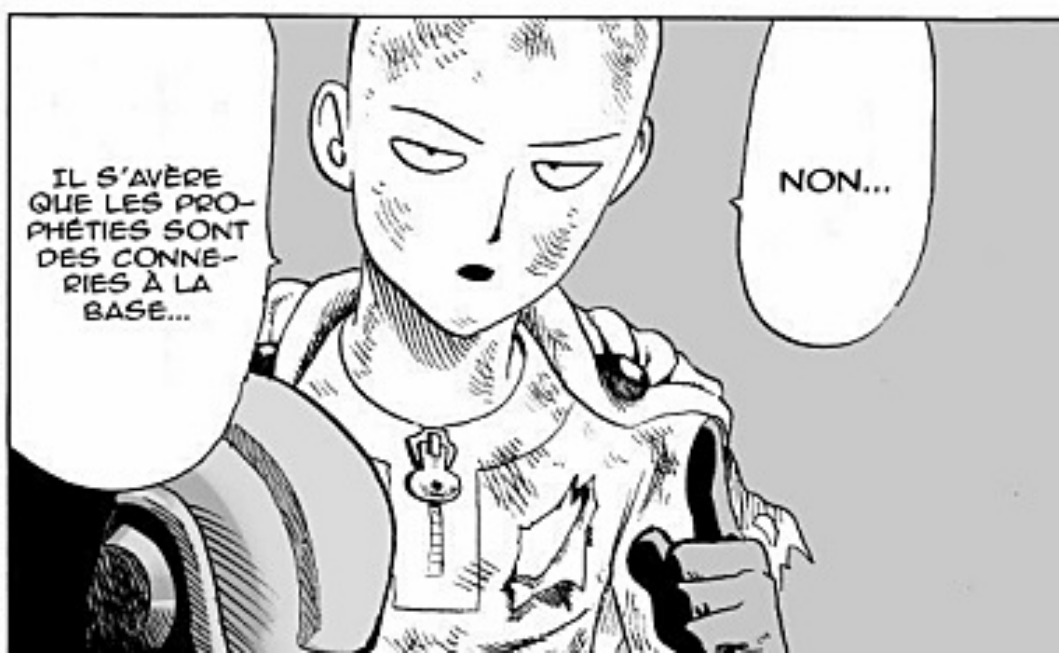
PROFES-
SEUR, C'EST
DU SANG.

M'IGNO-
RENT ?

EST-CE
QU'ILS...



ATTENDEZ
UN PEU !



IL S'AVÈRE
QUE LES PRO-
PHÉTIES SONT
DES CONNE-
RIES À LA
BASE...

NON...



MÊME
SANS TOI,
J'AURAIS FA-
CILEMENT PU
M'EN OCCUPER !

JE NE SAIS
PAS COMMENT,
MAIS TU AS RÉUS-
SI À ENTRER DANS
LE VAISSEAU, N'EST-
CE PAS ? POUR QUI
TU TE PRENDS ? !

ESPÈCE
DE CHALIVE !

RESTE
À TA PLACE,
LE HÉROS DE
CLASSE B !



AVO-
CAT !

AM-
POULE !

TÊTE DE
LOSER !



COM-
PRIS.

GE...
GENOS,
DIS QUEL
QUE CHO-
SE.

GOBE-
LIN !

IN-
SECTE !



LE
CHALIVE !

OEUF À
LA CO-
QUE !

LA
PIEUVRE !





JE
SUIS PLUS
VIEILLE QUE
TOI !




IMPARDON-
NABLE ! TU
M'AS INSUL-
TÉ DE PETITE
MERDEUSE
?!



LE
CLASSE
B !

GE...
GE-
NOS

T'ES LE
SUIVANT !



EST-CE LÀ
LE COMPOR-
TEMENT QUE
DEVRAIT AVOIR
LE HÉROS N°2
DE LA CLAS-
SE S ?


ARRÊTE
ÇA, TATSU-
MAKI !



HMPH !
PEU IM-
PORTE.

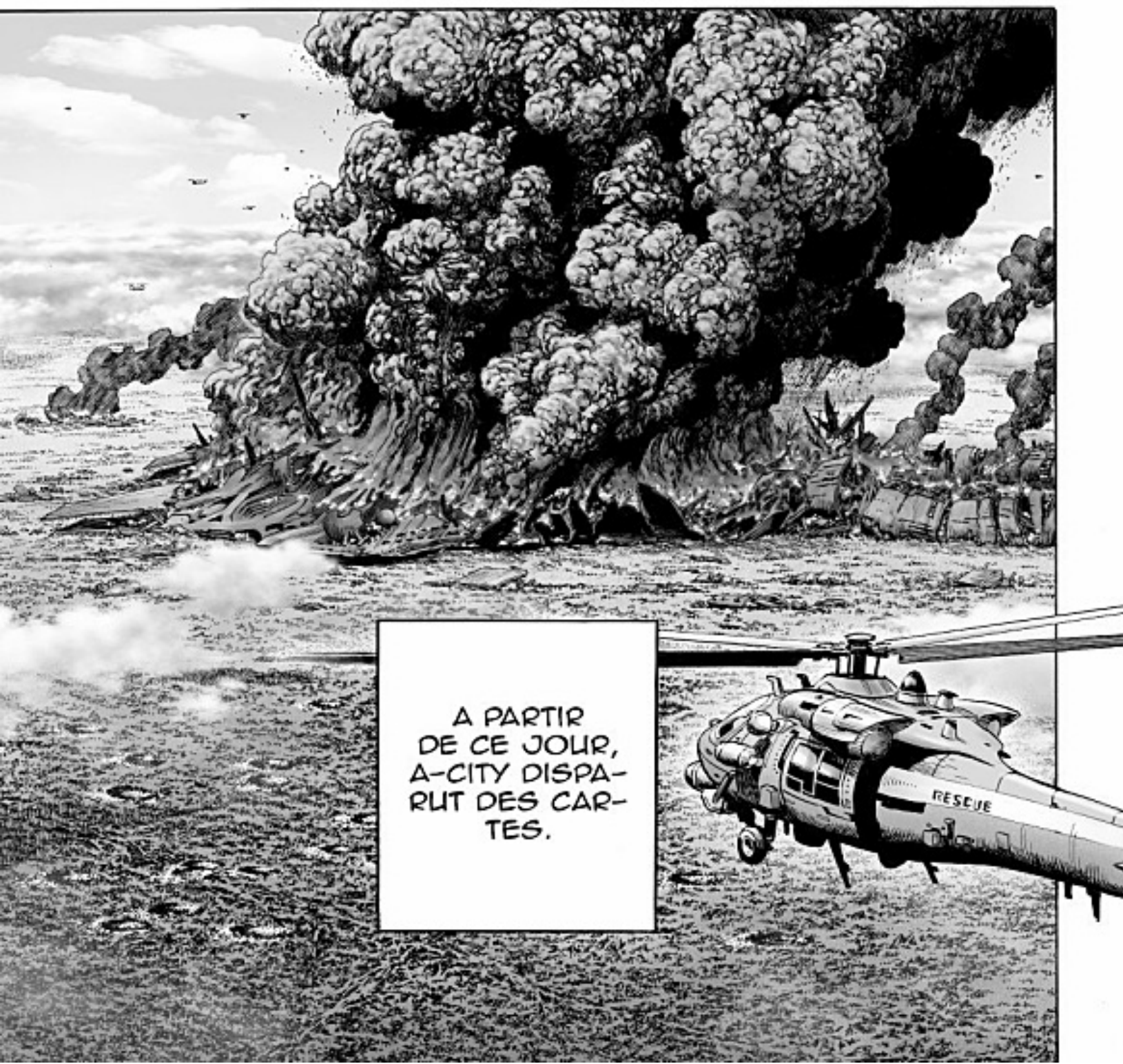


HUM
...



POURQUOI
IL Y A AU-
TANT DE FAU-
TEURS DE TROU-
BLE PARMI LES
HÉROS ?

MON
DIEU...



その後

ヒーロー協会本部は

さらに建物の

強化改築を行い

鉄壁の要塞を作り上げ

新しく道路を作り

協会本部から伸びる道

どの町にも迅速に

駆けつけることが

できるようになり

A級以上の希望した

ヒーローはこの本部に

移住する権利が与えら

ILS ONT CRÉÉ DE NOUVELLES ROUTES
EN DIRECTION DU QG POUR PERMETTRE
LE DÉPLOIEMENT RAPIDE DANS N'IM-
PORTE QUELLE VILLE, ET ONT AUTORISÉ
LES HÉROS DE CLASSE A ET
AU-DESSUS, À POUVOIR RÉSIDER
DANS LE QUARTIER GÉNÉRAL.

PAR LA SUITE, LE QG
DE L'ASSOCIATION DES HÉROS
A ÉTÉ RECONSTRUIT ET REN-
FORCÉ EN UNE FORTERESS
DE FER.



宇宙人襲来

A市消滅は

歴史的大事件として

連日報道されたが

しばらくすると

報道は収まり

誰も消えた都市の

話題はしなくなつた

宇宙船は

メタルナイトが回収し

どこかへ移動させた

LA DESTRUCTION D'A-CITY PAR LES
FORCES ALIENS A ÉTÉ RELATÉE COMME
UN IMPORTANT ET HISTORIQUE ÉVÈNE-
MENT PENDANT DES JOURS, MAIS APRÈS
L'ARRÊT DES COMMUNIQUÉS, PLUS PER-
SONNE NE PARLAIT DE LA VILLE ÉRADI-
QUÉE.

LE VAISSEAU A
ÉTÉ RÉCUPÉRÉ ET
DÉPLACÉ QUELQUE
PART AILLEURS PAR
CHEVALIER DE
MÉTAL.




LE QG
DE L'ASSO-
CIATION DES
HÉROS

2 JOURS
APRÈS LA
DESTRUCTION
D'A-CITY

EN ACCORD
AVEC LES PLANS
REDESSINANT
L'ANCIENNE
A-CITY...

CHAPITRE 1 LES BONUS GRANDS TRAVAUX



ENTOURÉE
D'AUTOROUTES
POUR POUVOIR
Y ACCÉDER RA-
PIDEMENT.

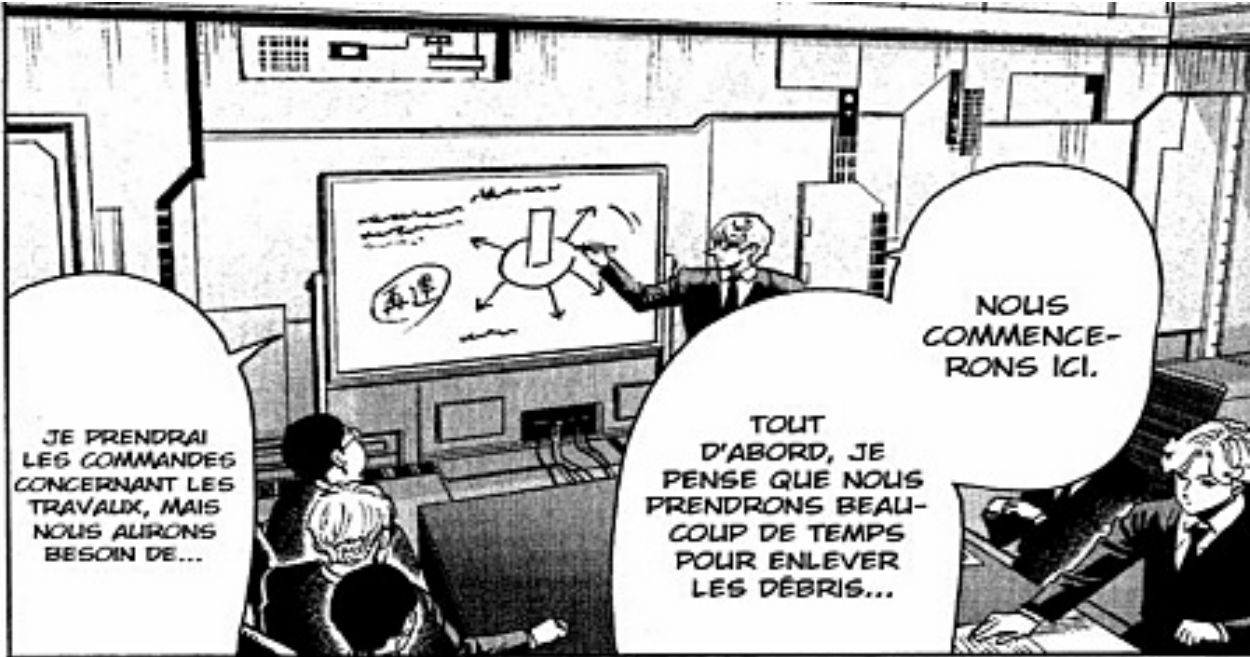


COMME
UNE EXPAN-
SION DE NO-
TRE QUAR-
TIER GÉNÉ-
RAL,

NOUS
LE FERONS
COMME NOUS
L'AVONS VOTÉ
...



LE BUT
N'EST PAS DE
RECONSTRUIRE
A-CITY DANS SA
FORME INITIALE.



JE PRENDRAI
LES COMMANDES
CONCERNANT LES
TRAVAUX, MAIS
NOUS AURONS
BESOIN DE...

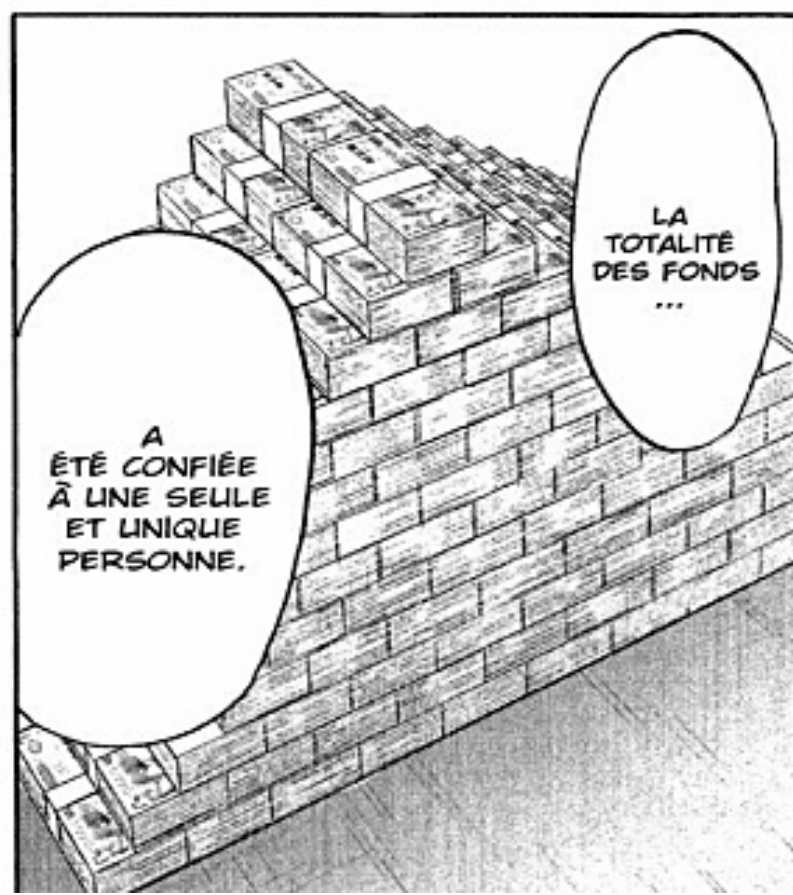
NOUS
COMMENCE-
RONS ICI.

TOUT
D'ABORD, JE
PENSE QUE NOUS
PRENDRONS BEAU-
COUP DE TEMPS
POUR ENLEVER
LES DÉBRIS...



NOUS
N'AVONS
BESOIN QUE
DE DIX ANS
POUR FINIR
CETTE CONS-
TRUCTION !

DIX
ANS !



A
ÉTÉ CONFÉE
À UNE SEULE
ET UNIQUE
PERSONNE.

LA
TOTALITÉ
DES FONDS
...



EXCUSEZ-MOI
D'ÊTRE AUSSI
NÉGATIF.

C'EST
PEUT-ÊTRE
CRU MAIS
...



VOILÀ
POUR-
QUOI...

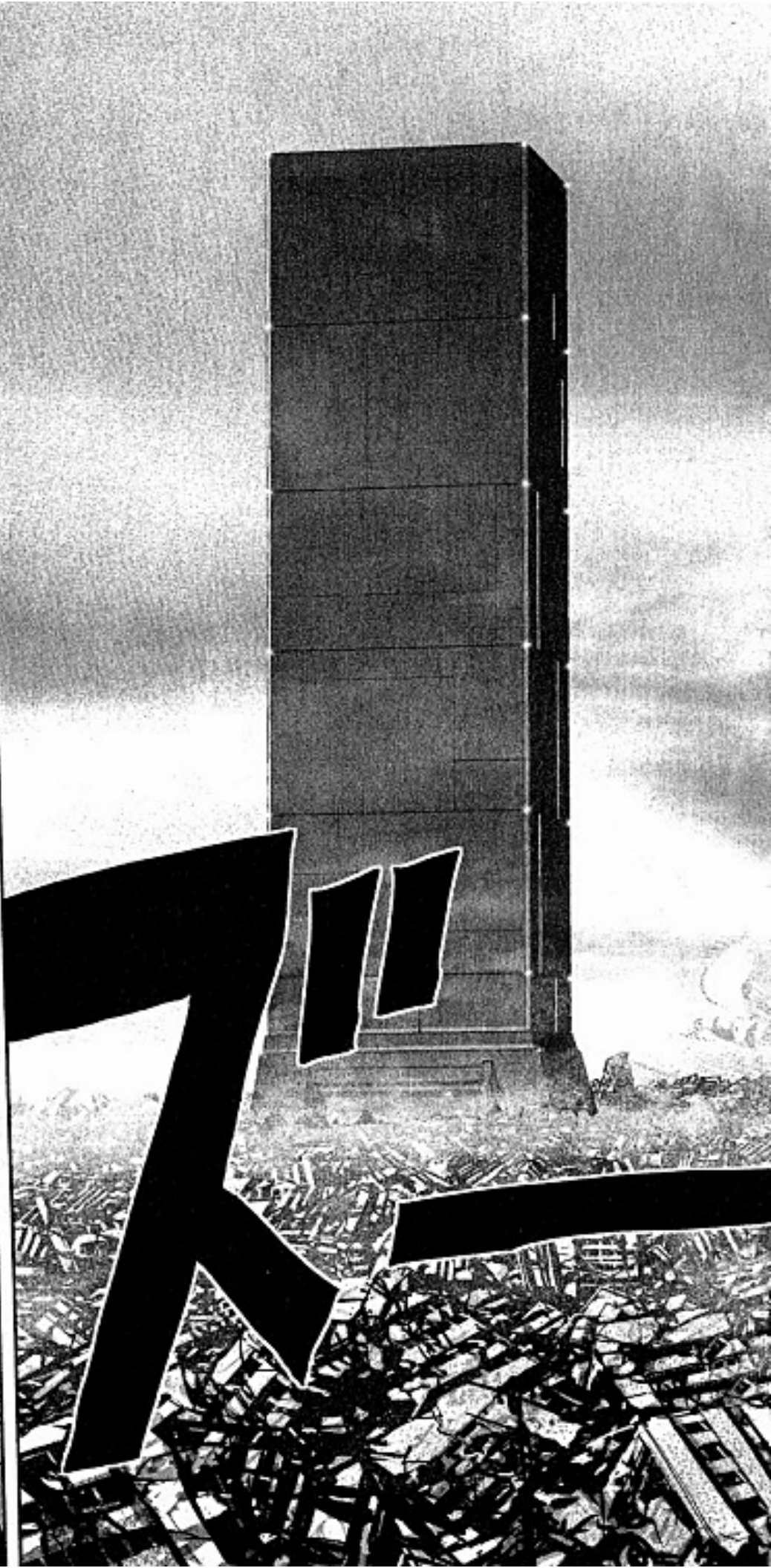
MAIS AVEC
DES MOYENS
NORMALS, C'EST
TOUT SIMPLEMENT
IMPOSSIBLE DE
REPLIR CETTE
TÂCHE.



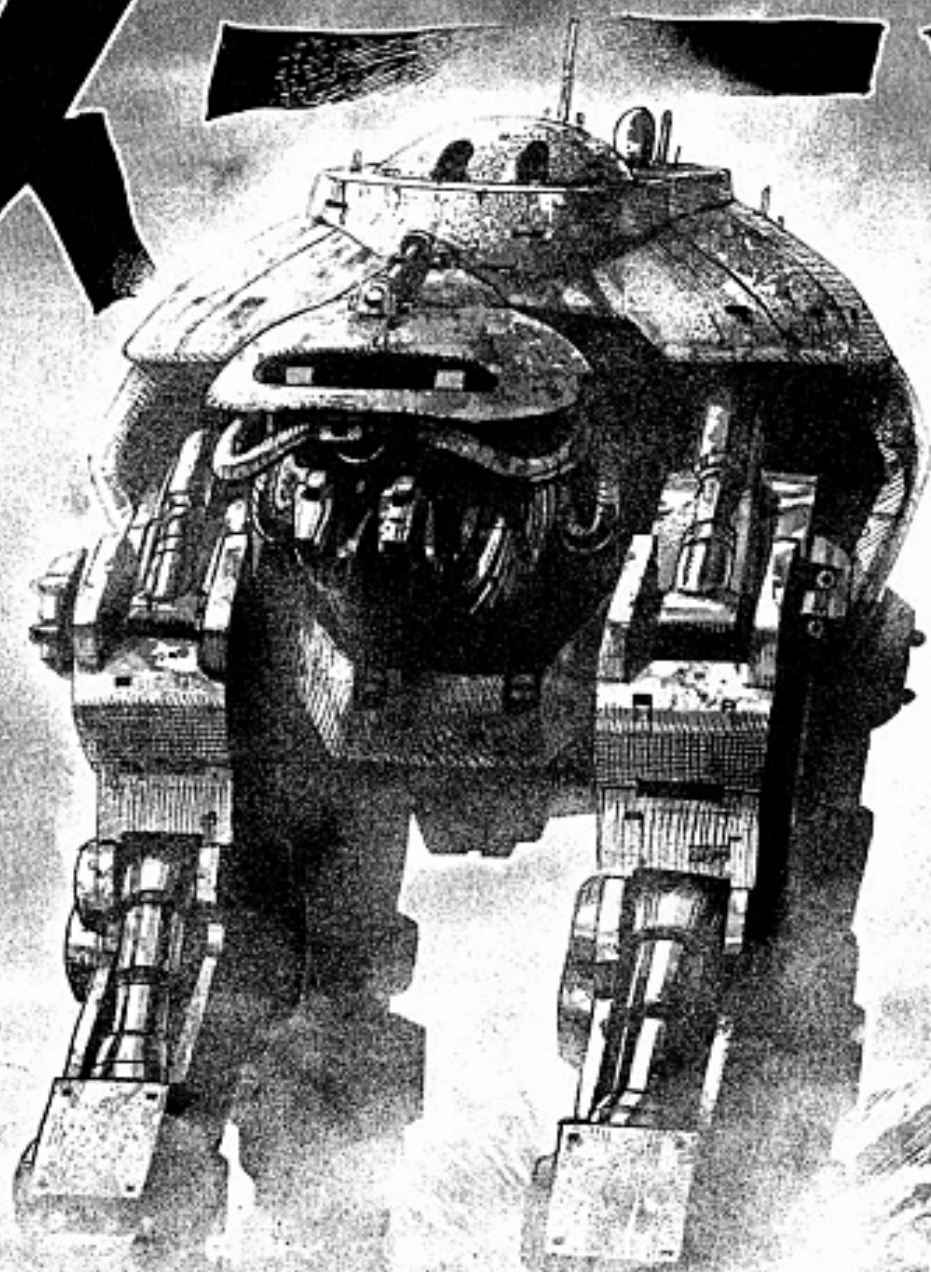


C'EST...
IMMENSE
!!

BORDEL,
MAIS QU'EST-
CE QUE C'EST
QUE ÇA ?!



ズー



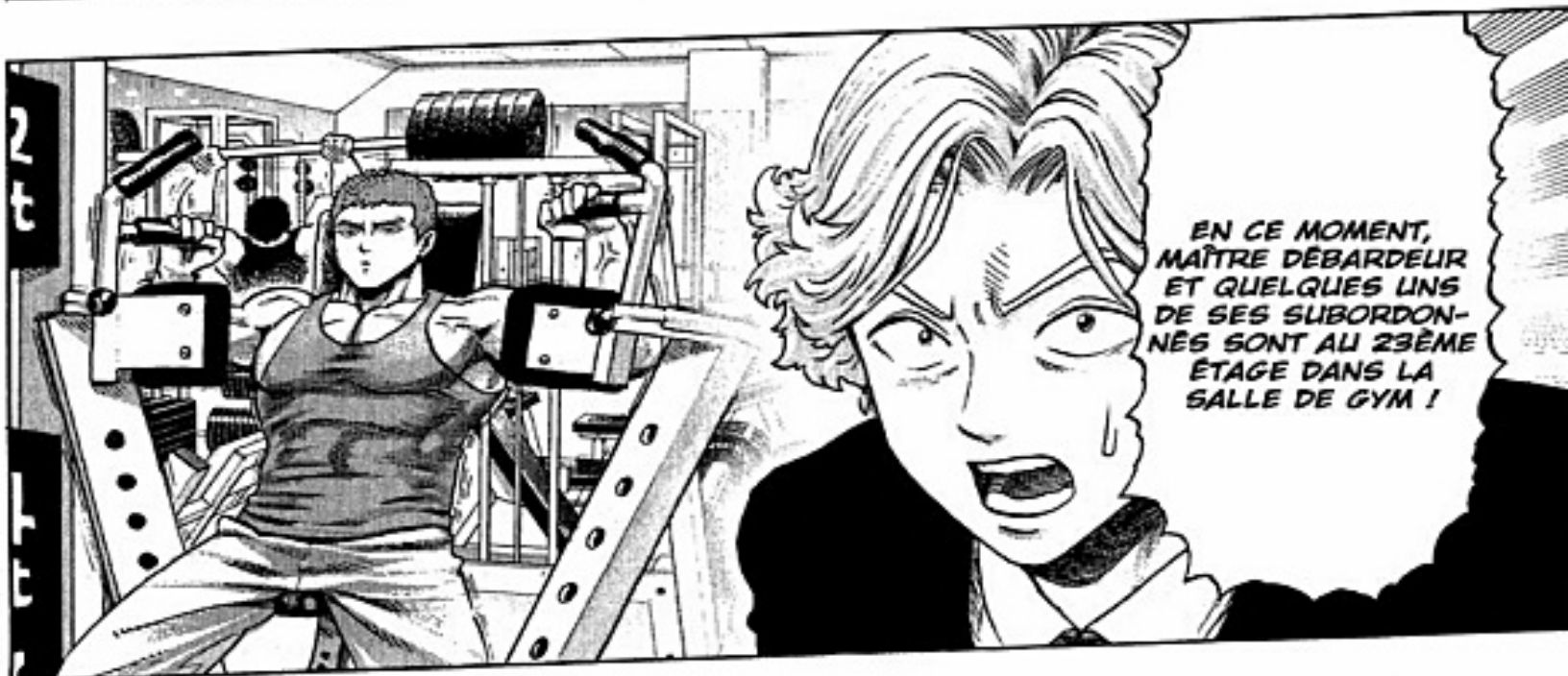
ズー



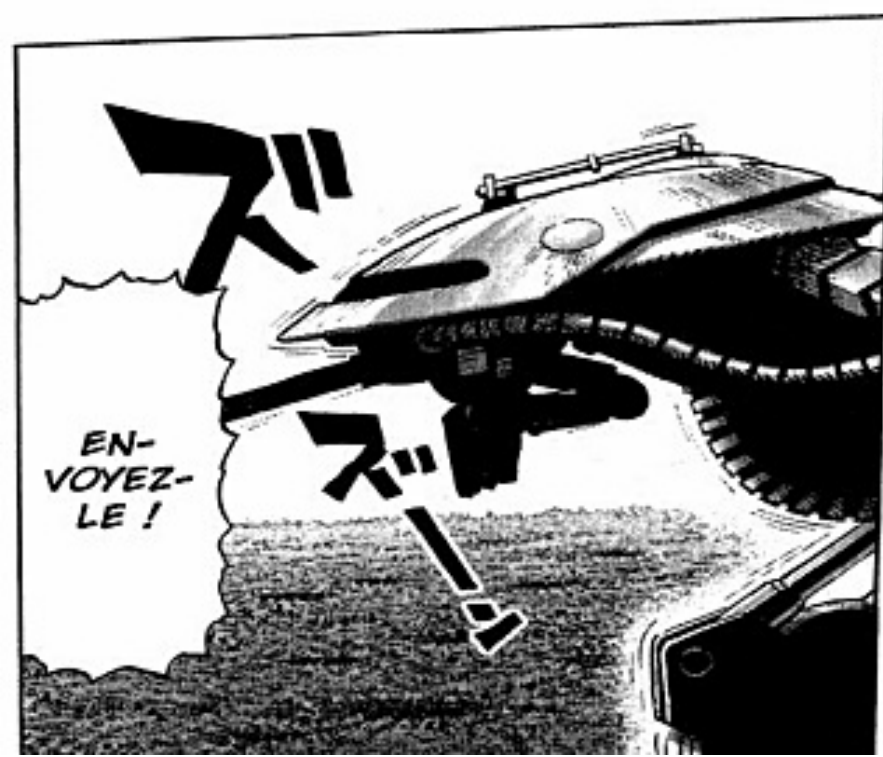
NOUS NE
POUVONS LES
LAISSER ABATTRE
LE QG QUOI QU'IL
EN COÛTE !

NOUS DEVONS
APPELER LES
HÉROS...

UN VAISSEAU
SPATIAL ? MAIS
C'EST SUR QUATRE
JAMBES
...



EN CE MOMENT,
MAÎTRE DÉBARDEUR
ET QUELQUES UNS
DE SES SUBORDON-
NÉS SONT AU 23ÈME
ÉTAGE DANS LA
SALLE DE GYM !




EN-
VOYEZ-
LE !



MAÎTRE DÉBAR-
DEUR...

ESPÉRONS
QU'IL PUISSE
FAIRE QUEL-
QUE CHO-
SE...



LE POUVOIR
PSYCHIQUE DE
TORNADO DE TER-
REUR EST UNE
MENACE.

J'EN
SUIS VENU
À L'ÉVIDENCE
DEUX JOURS
AUPARAVANT :



SI... UN
MONSTRE
SIMILAIRE À
TATSUMAKI
FAISAIT SON
APPARITION
...

JE
NE PEUX
PAS LA COM-
BATTRE DANS
MON ÉTAT
ACTUEL.



DANS
MON ÉTAT
ACTUEL EN
TOUT CAS.

MAIS IL Y
A UN MOYEN
DE... BATTRE
SA PUISSANCE
PSYCHIQUE...



IMPOSSIBLE...
UN ADVERSAIRE
QUE LE MAÎTRE
NE PEUT PAS
BATTRE ?

EH
BIEN, JE
NE POUR-
RAIS L'AF-
FRONTER.



SI JE DEVIENS
UN HOMME À LA
HAUTEUR DU DÉ-
BARDEUR, ALORS
JE POURRAIS MÊME
BATTRE LA FORCE
PSYCHIQUE.

LE DÉBARDEUR
EST LA SOURCE
DE PUISSANCE
...

SI J'ARRIVE
À TIRER ENCORE
PLUS DE POTEN-
TIEL DU DÉBAR-
DEUR...



QUOI ?



UNE ARME
GIGANTESQUE
ATTAQUE LE
QG !

MAÎTRE
DÉBAR-
DEUR !

NOUS
AVONS UNE
URGENCE !



JUSQU'À
CE QUE LES
RENFORTS
ARRIVENT
...

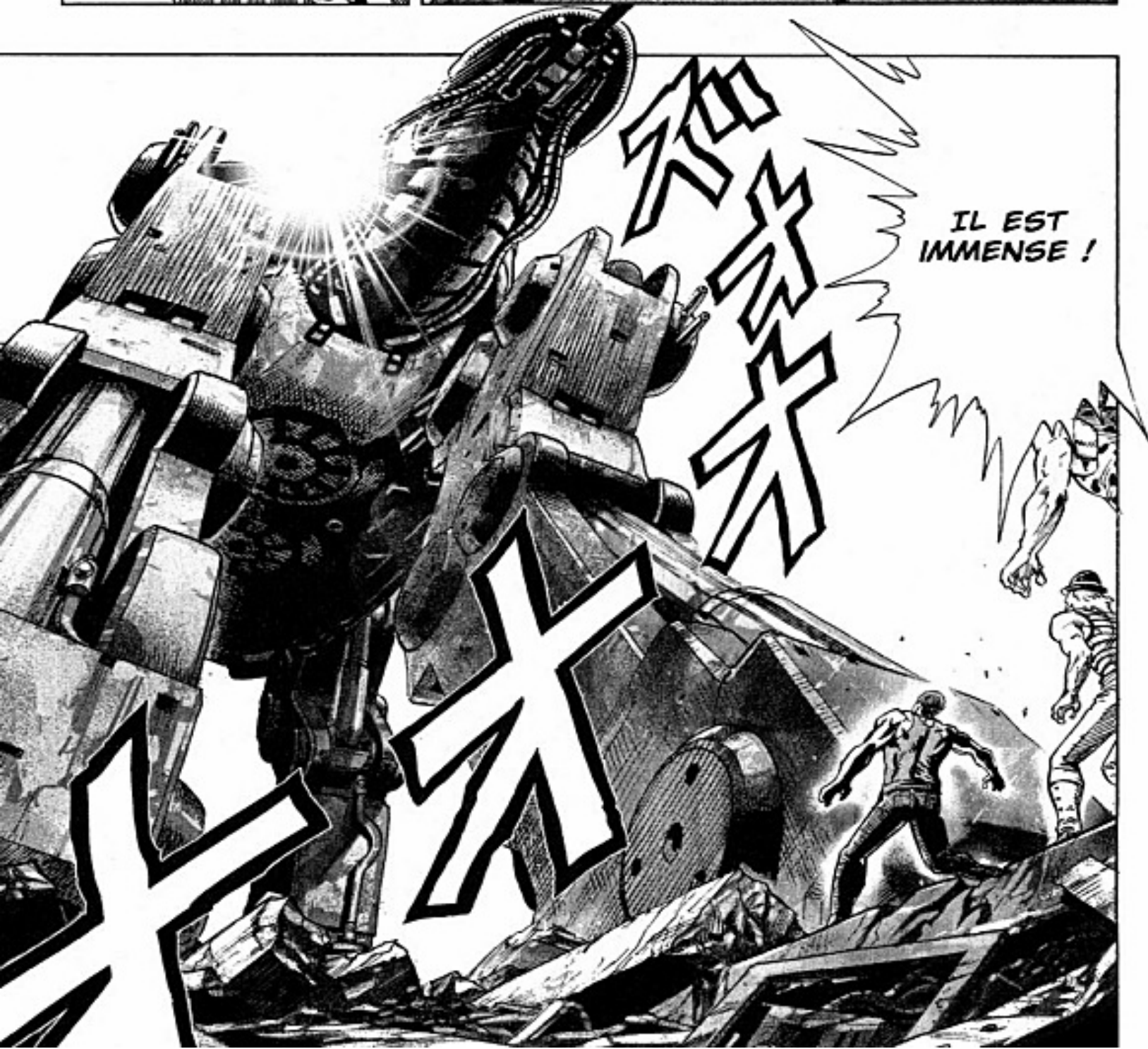
S'IL
VOUS
PLAIT
...



MAÎTRE
DÉBARDEUR
ET 10 DE SES
SUBORDONNÉS
SONT PARTIS
S'EN OCCU-
PER.



ESSAYEZ
DE LE RE-
TENIR.





RESTEZ
EN ARRIÈ-
RE !

CE N'EST PAS
LE VAISSEAU
SPATIAL D'IL
Y A DEUX
JOURS !



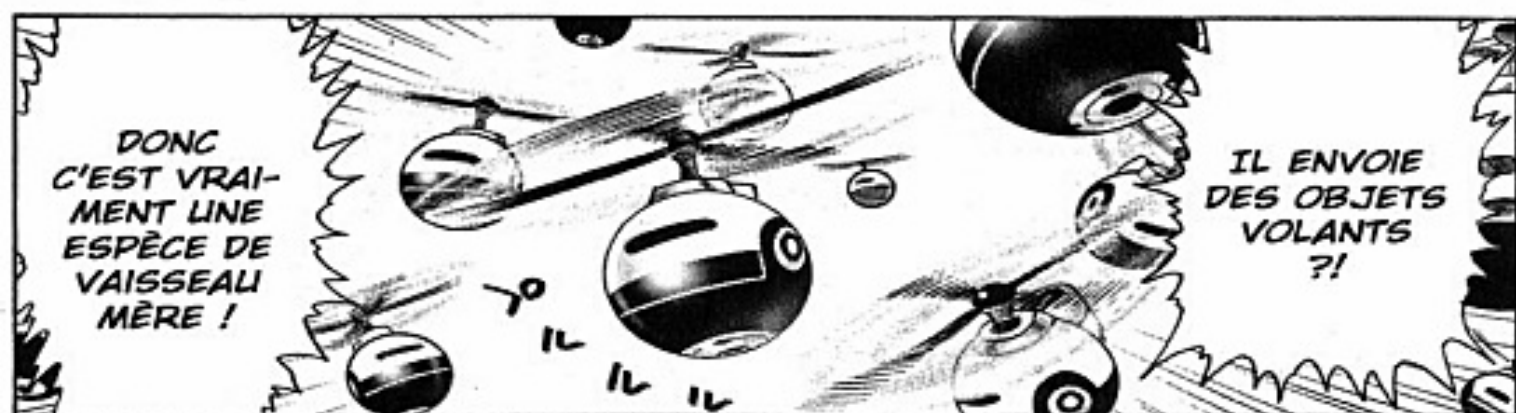


MAÎTRE !



ARRÊÊÊ
ÊÊÊÊÊ
ÊÊÊTE-
TOI





DONC
C'EST VRAI-
MENT UNE
ESPÈCE DE
VAISSEAU
MÈRE !

IL ENVOIE
DES OBJETS
VOLANTS
?!



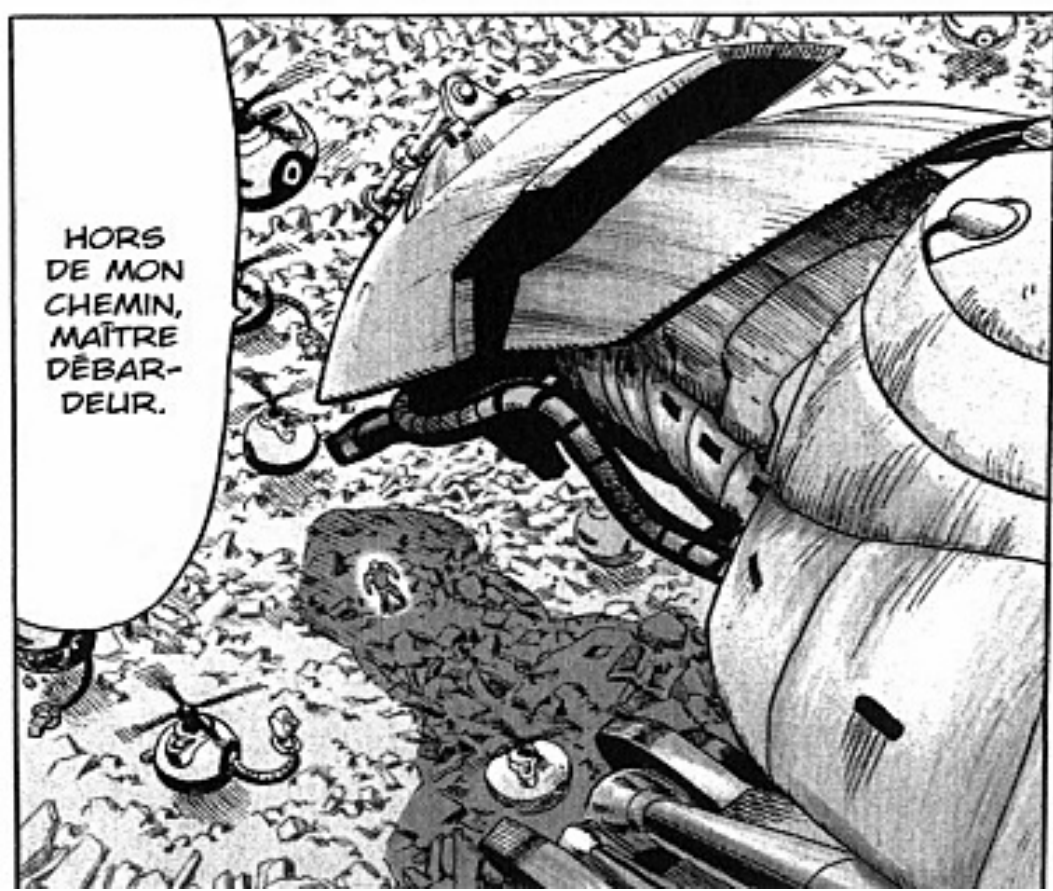
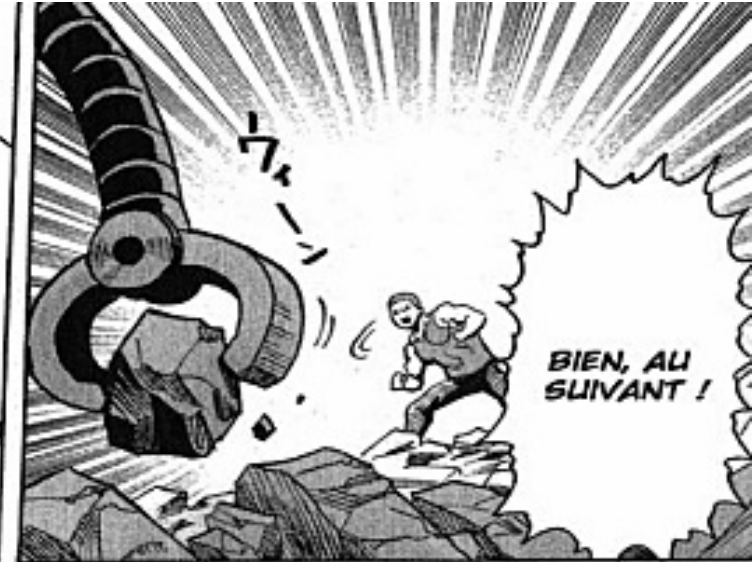
AAAA-
AAAH !

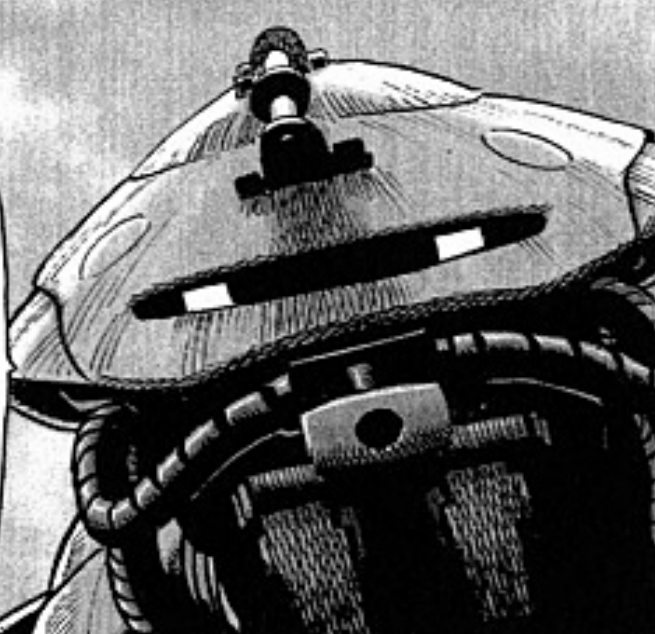


NOUS
NE POU-
VONS PAS
LES AR-
RÊTER !

WHOOA,
C'EST INU-
TILE !







EXACT. ON
M'A DEMANDÉ
DE RECONSTRUI-
RE LA NOUVELLE
A-CITY.



TU ES...
CHEVALIER
DE MÉTAL ?



EXACT.
JE SUIS
OCCUPÉ.

VOILÀ
COMMENT
JE FAIS LES
CHOSSES EF-
FICACEMENT

RECONS-
TRUIRE... C'EST
UN CHANTIER DE
CONSTRUCTION
?



CETTE
TÂCHE DOIT
ÊTRE ACCOMPLIE
DANS LES DIX
PROCHAINS
JOURS.



J'AURAIS
SÛREMENT BE-
SOIN D'UNE CEN-
TAINÉ DE JOURS
POUR TOUT NET-
TOYER.



EST-CE...



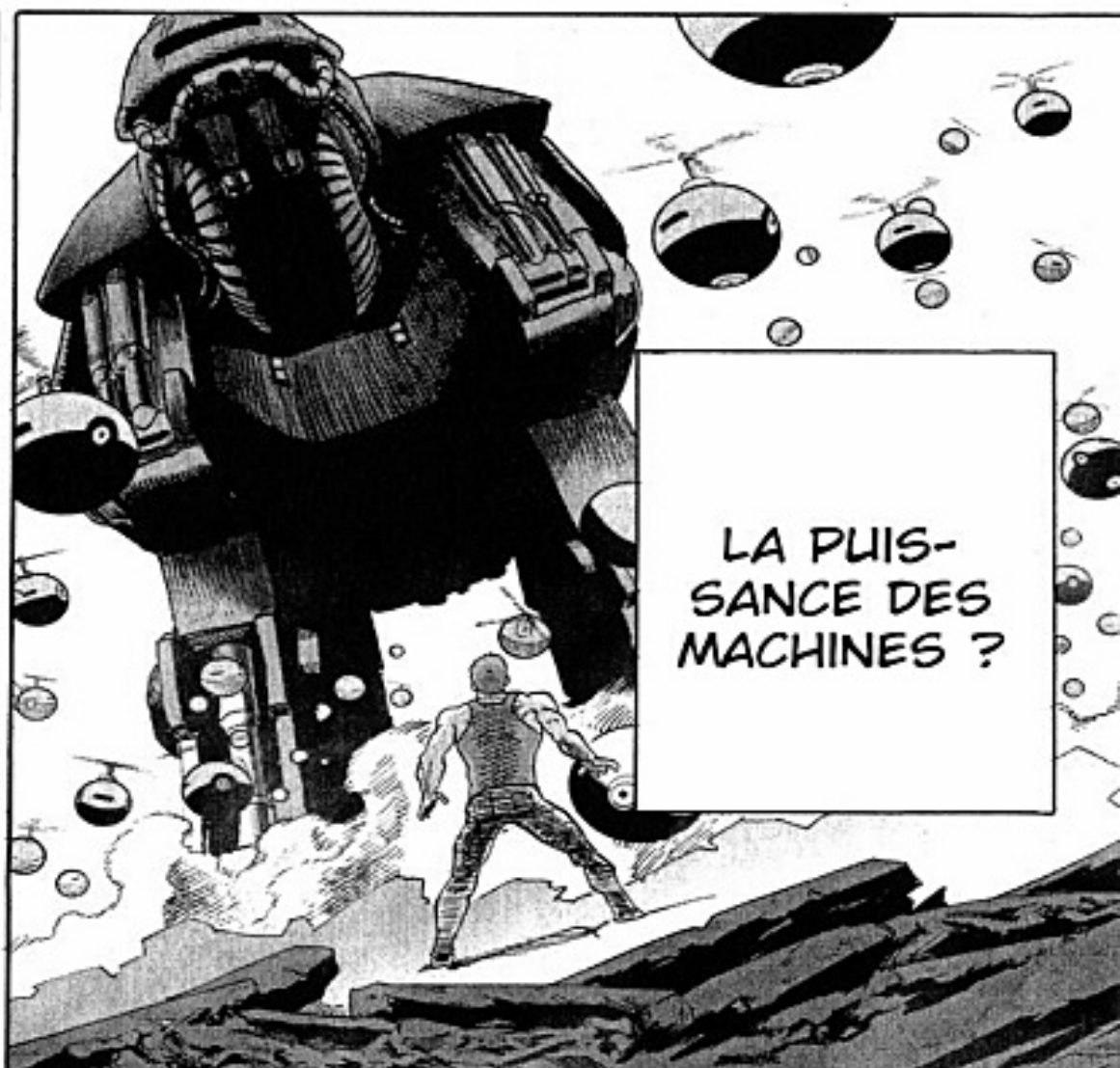
IL VA
NETTOYER
TOUS LES DÉ-
COMBRES CAU-
SÉS PAR LE VAIS-
SEAU SPATIAL EN
MOINS DE DIX
JOURS ?

EST-CE
QUE C'EST
POSSIBLE ?



T'ES
SUR MON
CHEMIN, VA
AUTRE PART.

J'AI...
PERDU.



LA PUIS-
SANCE DES
MACHINES ?

**BATTE LA PUISSANCE
PSYCHIQUE !!!
BATTE LA PUISSANCE
DES MACHINES !!!**

68999

69000

69001

69002

MÊME LE
MAÎTRE QUI
EST POURTANT
SI FIER DE LA
PUISSANCE DES
DÉBARDEURS
?

PARCE
QU'IL A
SUBI SA
DEUXIÈME
DÉFAITE.

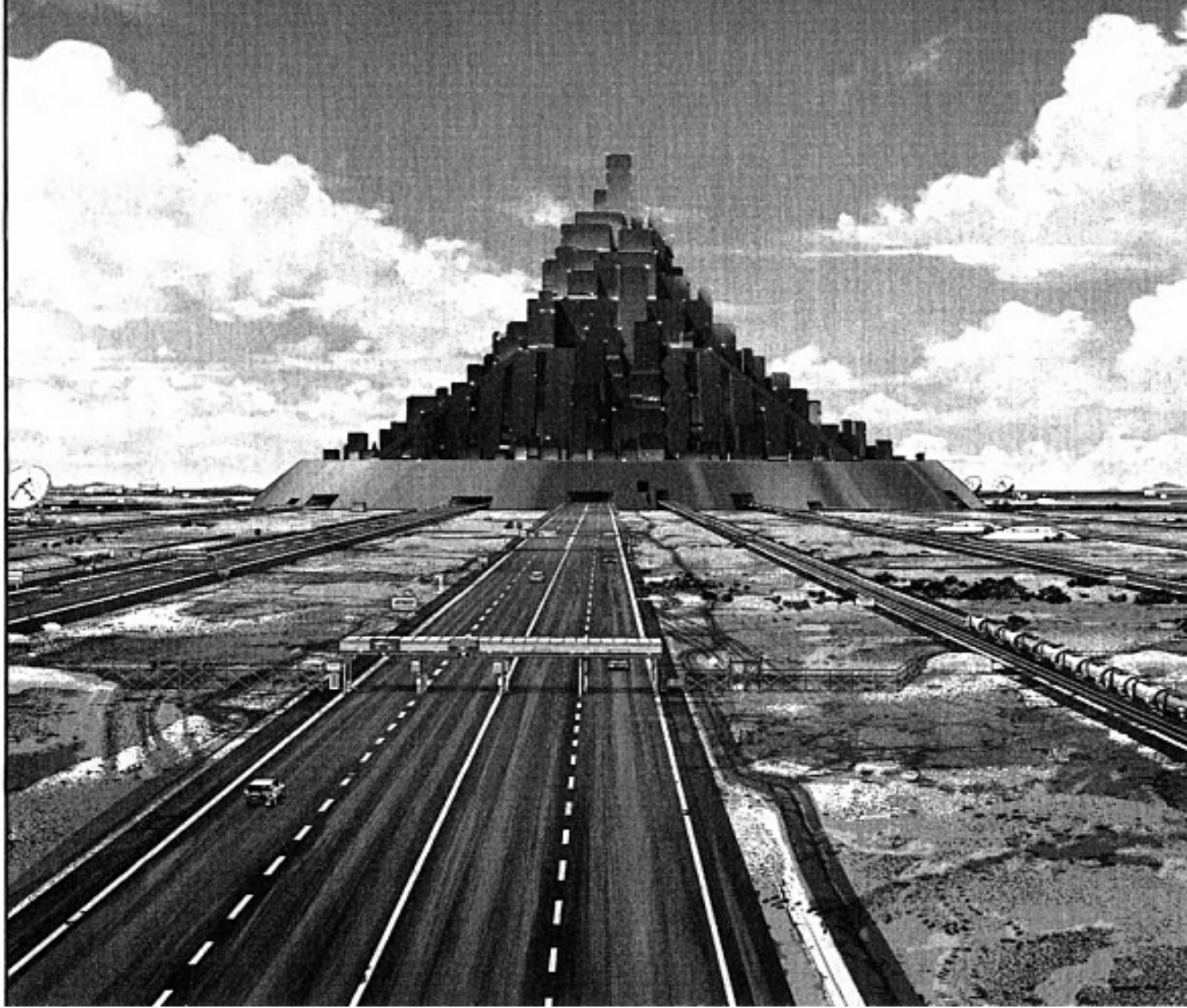
LE MAÎTRE
EST CHAUD
BOUILLANT
!!

LA GRANDE
CONSTRUCTION
QUE L'ASSOCIA-
TION DES HÉROS
A PRÉVU SUR
DIX ANS.

UNE
MENACE...
CET HOMME
DEVIENDRA
UNE MENACE.

DU DESIGN À
LA CONSTRUCTION...
ALLANT JUSQU'AUX
MATÉRIAUX COMPO-
SANT LE BÂTIMENT,
TOUT SERA FAIT PAR
DES ROBOTS ?

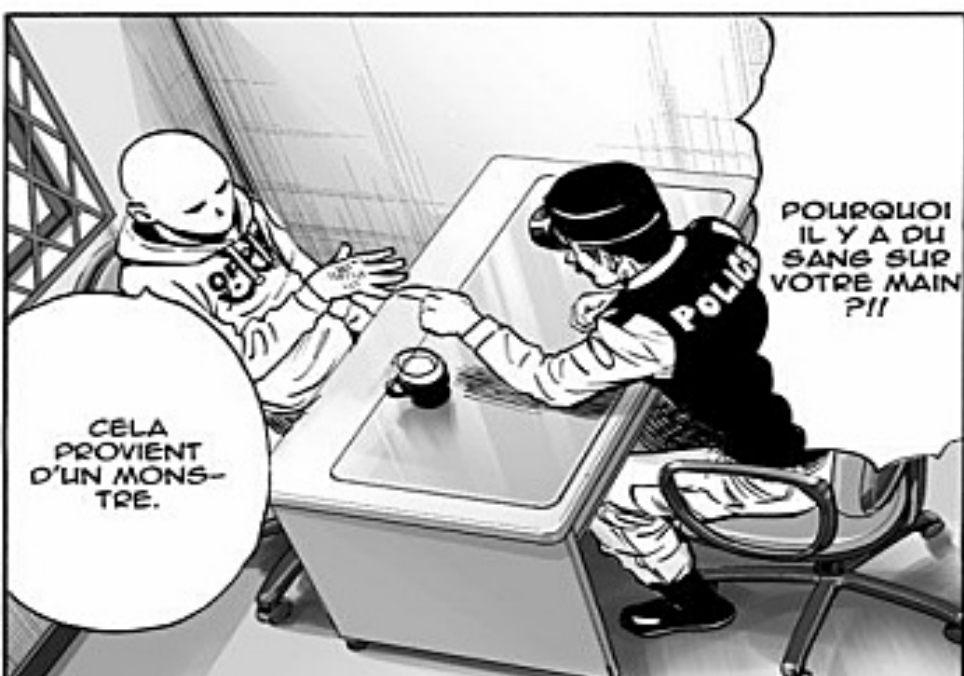
CHEVA-
LIER DE MÉ-
TAL EUT FINI
LE TRAVAIL
EN SEPT
JOURS.





SIGNE : FAITES ATTENTION AUX MONSTRES







SALLE D'INTERROGATOIRE






CE SONT
LES POLICIERS
QUI SONT LES
HÉROS.

MAIS ON LE
GARDE POUR
NOUS.

NOUS
EN AVONS
MARRE DE
TOUTES LES
LOUANSES
QU'ILS RECOI-
VENT.

L'ASSO-
CIATION DES
HÉROS EST
LOUCHE.




MAIS
DES GARS QUI
RECHERCHENT
L'ATTENTION
DU PUBLIC NE
PEUVENT PAS
COMPRENDRE
ÇA.




LA
CHOSE
LA PLUS
IMPORTANTE
ÉTANT D'AIDER
LES GENS BIEN
ÉVIDEMMENT.

NOUS
TRAVAILLONS
SEULEMENT
POUR MAIN-
TENIR LA
PAIX.



DITES-
LE AUX
MONSTRES,
PAS À MOI.

ON PEUT
DESCENDRE
DES MONS-
TRES.



QUI A
BESOIN DE
L'ASSOCIATION
DES HÉROS
QUAND LA
POLICE EST
LÀ ?



IL DOIT Y AVOIR UN LIEN.

LES
ATTAQUES
VISENT LES
OFFICIERS DE
POLICE DURANT
LEUR SERVICE
DE NUIT.

OUI,
JE LE
SAIS.

*Second chef des opérations
de l'Association des Héros*
MCCOY

NOUS AVONS
OBSERVÉ L'AUG-
MENTATION DU
NOMBRE D'APPA-
RITIONS D'UN
MÊME MONSTRE
DANS Z-CITY.

IL Y EN A
DÉJÀ EU
QUATRE CE
MOIS-CI.

QUELQUE CHOSE
D'INTÉRESSANT VA
BIENTÔT SE
PRODUIRE.


SI
J'AI VU
JUSTE
...

Ouais !

TU VEUX
UN BOL DE
CÔTES DE
PORC ?








MAIS POUR
QUELQU'UN
N'ÉTANT QU'EN
DEUXIÈME ANNÉE,
C'ÉTAIT UN
EXCELLENT
OFFICIER.



IL
ÉTAIT UN
PEU TROP
PASSIONNÉ
...

ÉTAIT
VRAIMENT
UN BON
GARS.



ON LUI
AVAIT BRISÉ
TOUS LES
OS.

LA
SEMAINE
DERNIÈRE, IL
A ÉTÉ AT-
TAQUÉ.



SES
DERNIERS MOTS
ÉTAIENT "FAITES
ATTENTION, OF-
FICIER KUMA".

IL A DÉCRIT LE
CRIMINEL À LA
RADIO AVANT
QU'IL NE PERDE
CONSCIENCE.



JUSQU'À
LA FIN, IL SE
PRÉOCCUPAIT
DES AUTRES.

C'EST MOI.



COMMENT
UNE TELLE
CHOSE A PU
ARRIVER À UN
MEC AUSSI
GENTIL ?



JE SUIS
ICI POUR
LIVRER UN
BOL DE
CÔTES DE
PORC.



IL A
REJOINT LA
POLICE APRÈS
AVOIR ÉCHOUÉ À
L'EXAMEN DES
HÉROS.




UN
BOL DE
CÔTES DE
PORC ? ILS
SONT DÉJÀ
VENUS TOUT
À L'HEURE
...

TU ES
UN DE CES
HÉROS QU'IL
ADMIRE TEL-
LEMENT ?

QUEL-
QU'UN EN A
COMMANDÉ
UN AUTRE ?

すた すた
TMP TMP





VOUS
CONDUISEZ
BIZARREMENT,
VOUS ALLEZ
BIEN ? VOUS
N'AVEZ PAS
L'AIR BIEN
...

HEIN ?

APRÈS
QUE VOUS,
BANDE D'IDIOTS,
M'AYEZ ARRÊTÉ
POUR POSSESSION
DE DROGUES,
J'AI PERDU MA
FAMILLE ET MON
TRAVAIL.

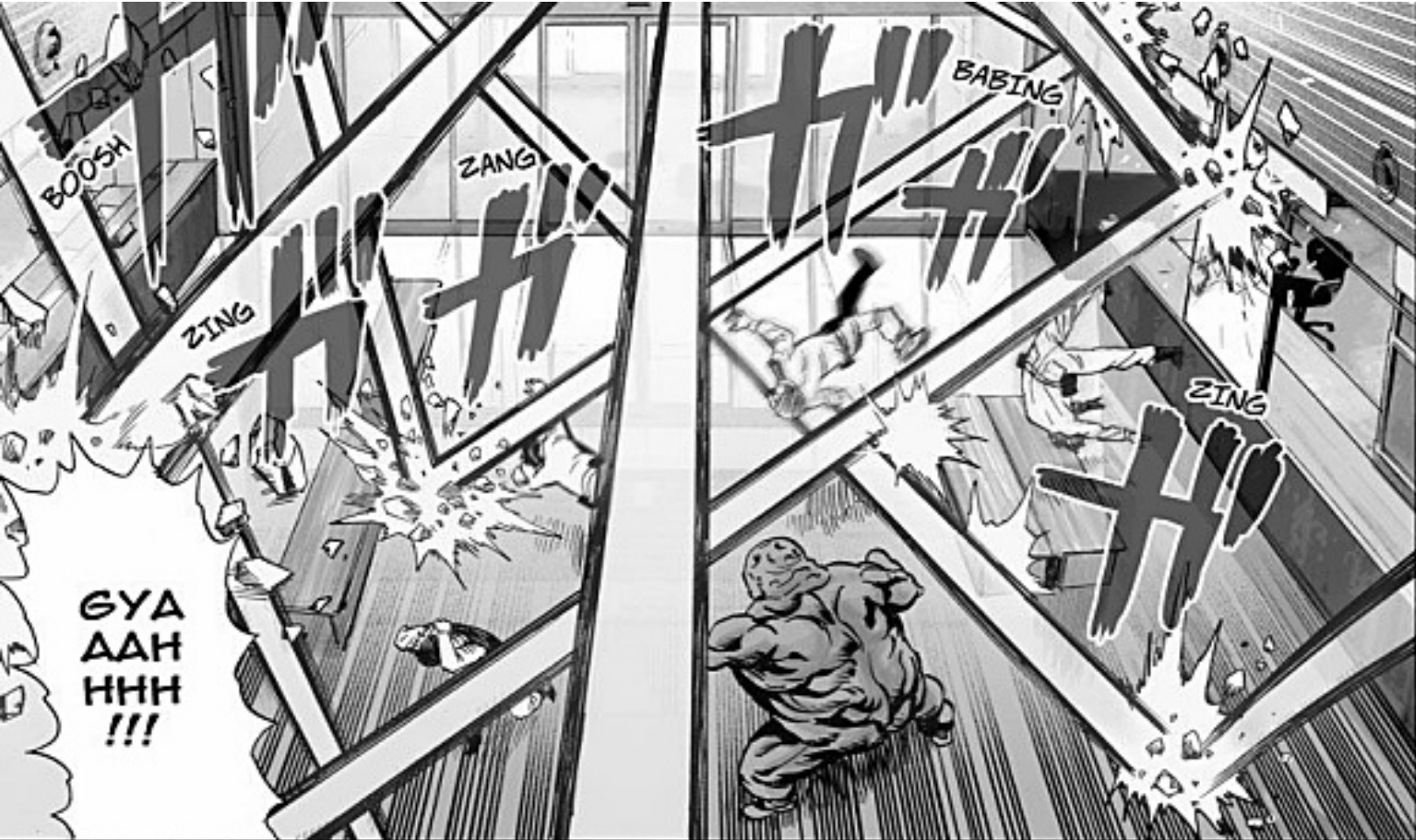


JE VAIS
TOUS VOUS
ÉCRASER !!

VOILÀ MA
REVANCHE !











ET ?

...



UN MONS-
TRE ATTAQUE
NOTRE COM-
MISSARIAT !

POURQUOI
LA POLICE
NOUS AP-
PELLE-T-
ELLE ?

PAS-
SEZ-LE
MOI.



SI
POSSIBLE,
PLUSIEURS
HÉROS DE
CLASSE A...
AUSSI VITE
QUE POSSI-
BLE...

ON A
BESOIN
D'AIDE.



J'AI
ENTENDU
DIRE QUE VOUS
AVIEZ L'INTENTION
DE CHERCHER LES
DOMICILES DE
NOS CHEFS.

JE PENSAIS
QUE LA POLICE
AVAIT REFUSÉ
L'AIDE DE
L'ASSOCIATION
DES HÉROS.



EH
BIEN, EH
BIEN

QUELLE
SURPRISE.











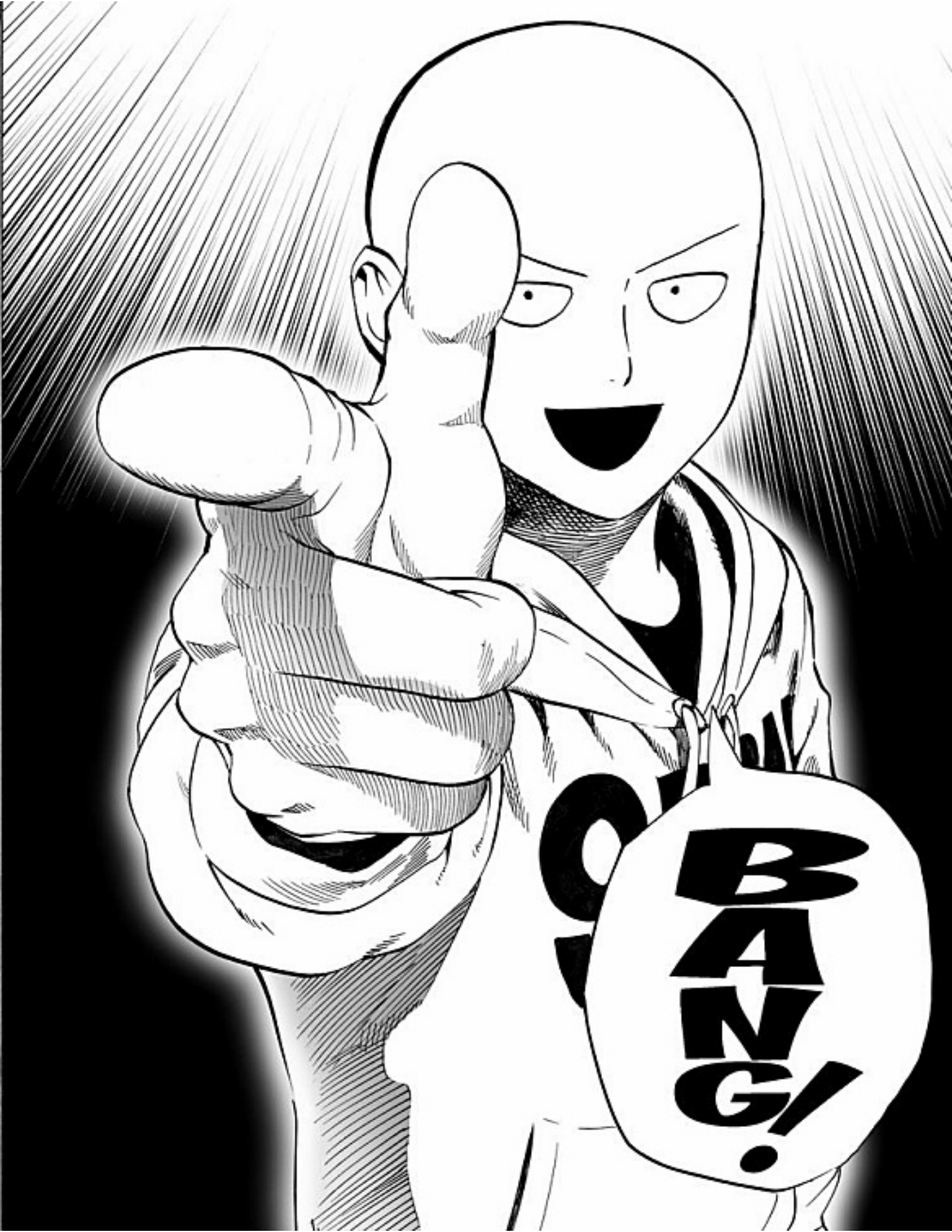
MAIS
JE SUIS
ICI.

CONSIDÉREZ
CELA COMME
UN REMER-
CIEMENT...



POUR
LE BOL DE
CÔTES DE
PORC.





BANG!



OUAIS !!

ALORS
FAISONS-
LE !!



L'ASSOCIA-
TION DES
HÉROS VA
NOUS DONNER
UNE RÉCOM-
PENSE SPÉ-
CIALE !



D'APRÈS LES
RUMEURS, UN
MONSTRE A
ANNIHILÉ LA
POLICE DE
Z-CITY !

C'EST
UN INCIDENT
INATTENDU !



UN JOUR-
NALISTE DE
LA TÉLÉ-
VISION EST
LÀ.



J'AI
AVERTI LES
MÉDIAS.

VOILÀ
L'OCCASION
PARFAITE POUR
MONTRER QUI EST
AU-DESSUS.



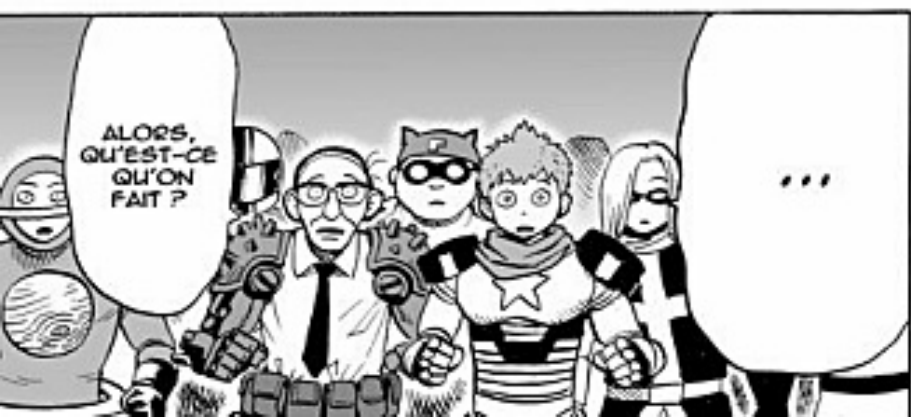
IL
SEMBLERAIT
QU'ILS AIENT
DEMANDÉ
L'AIDE DE
L'ASSOCIA-
TION DES
HÉROS.

CELA
VEUT-IL DIRE
QUE MÊME LA
POLICE A BE-
SOIN DE LEUR
AIDE ?





QUOI ?!



ALORS,
QU'EST-CE
QU'ON
FAIT ?

...



C'EST
LE M-MONS-
TRE !!

QU'EST-CE QUE
CA VEUT DIRE ?!
LA POLICE L'A
ABATTU ?!



